

天幕の 魔女が此

A Witch's Life in Mongol



分冊版 **39**

Tomato Soup

トマトスープ

图源: 辰

翻译: 广陵打工鸟

校对: 鱼露

嵌字: 都滴答

监制: 大烧

PC
FONITA

离境の汉化
Li Jing Translation





我常常
會做同一個夢

离境の汉化
Jing Translation



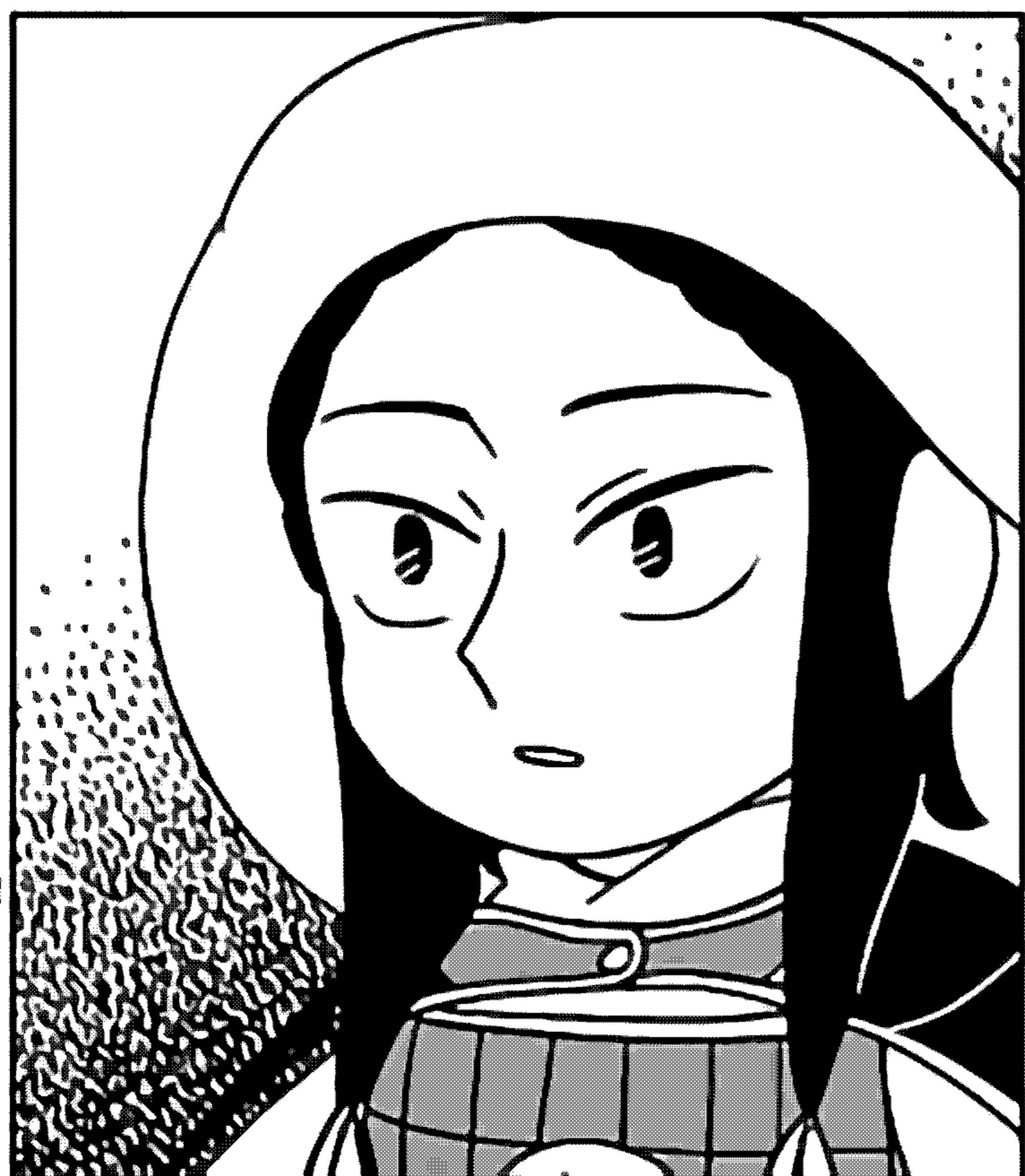
順流而上的話

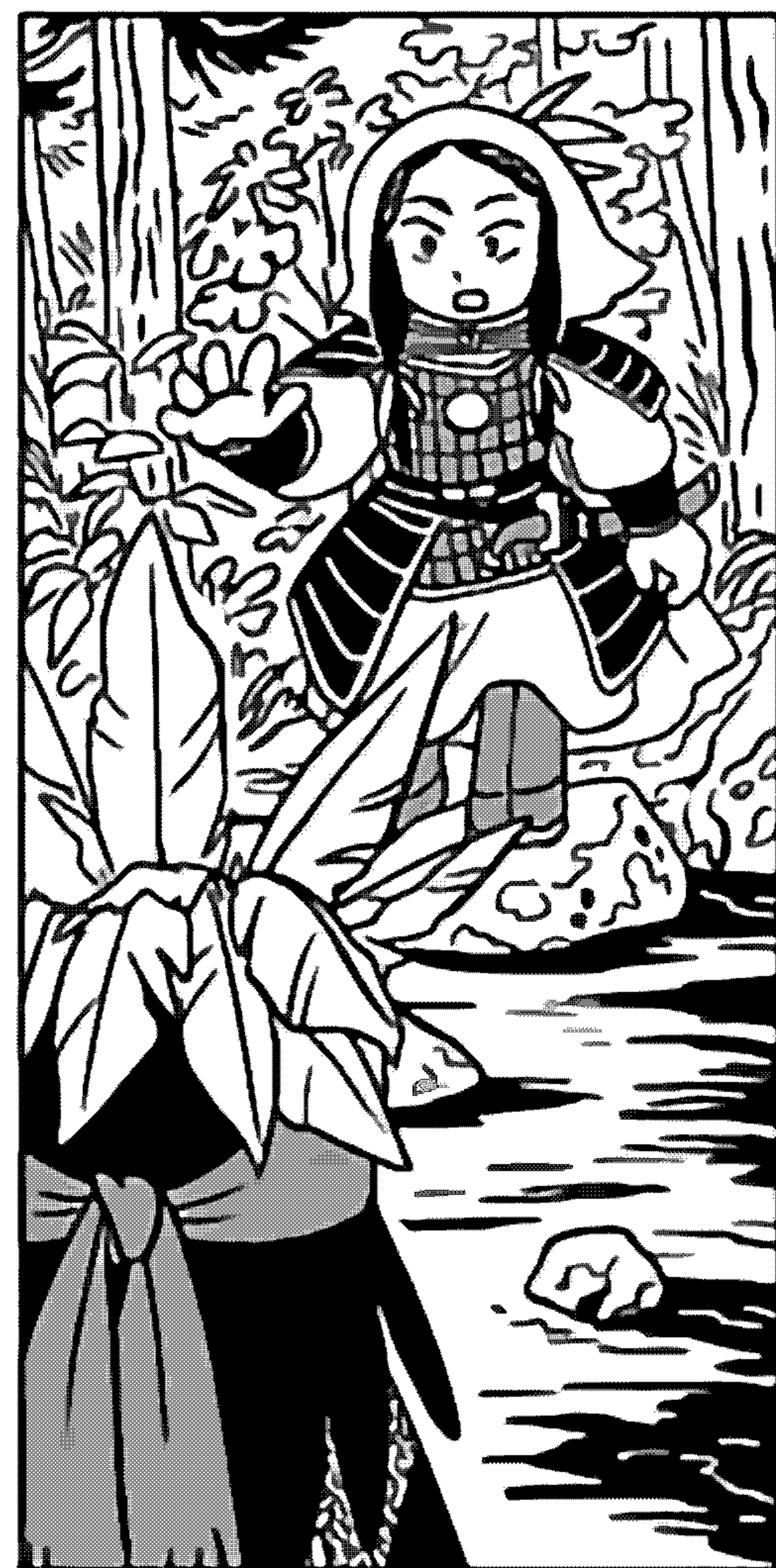
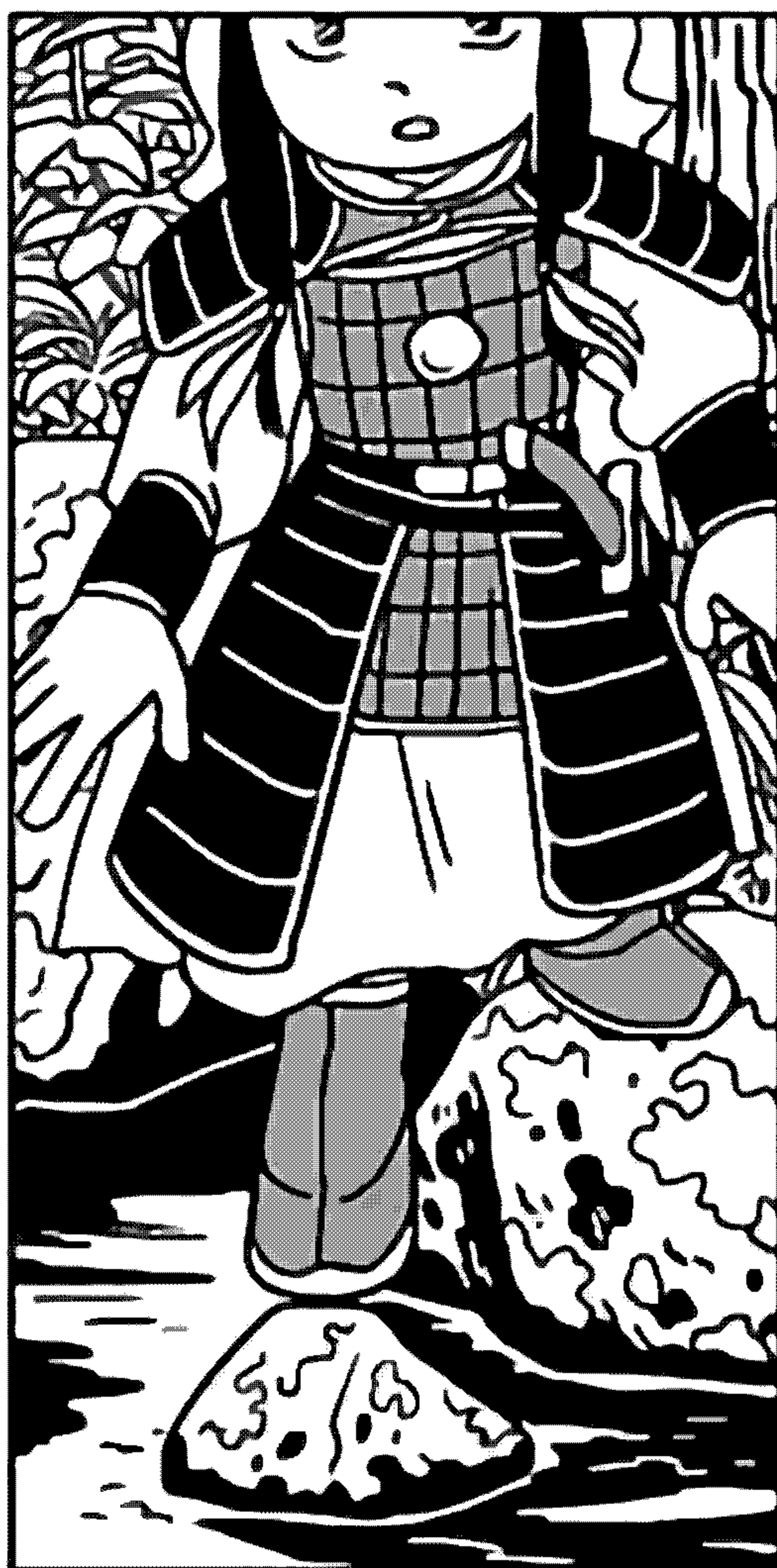
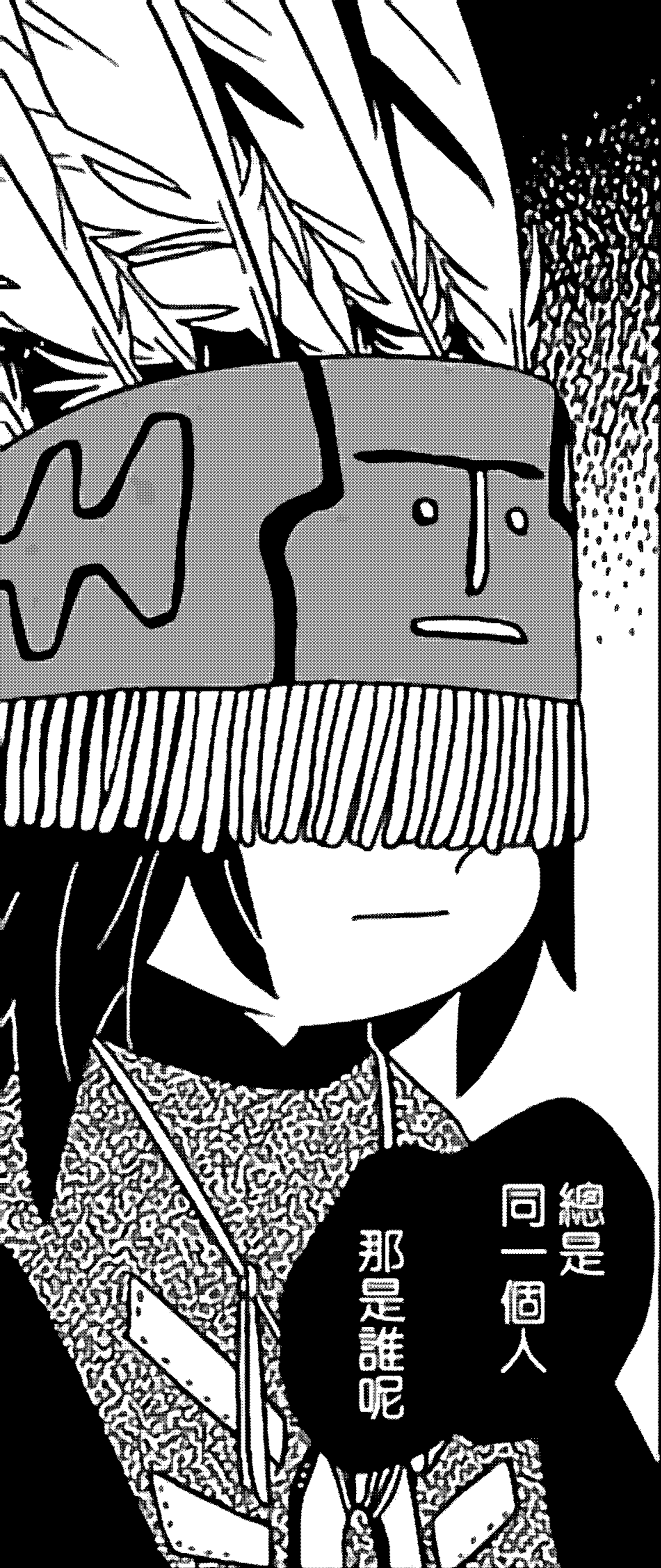


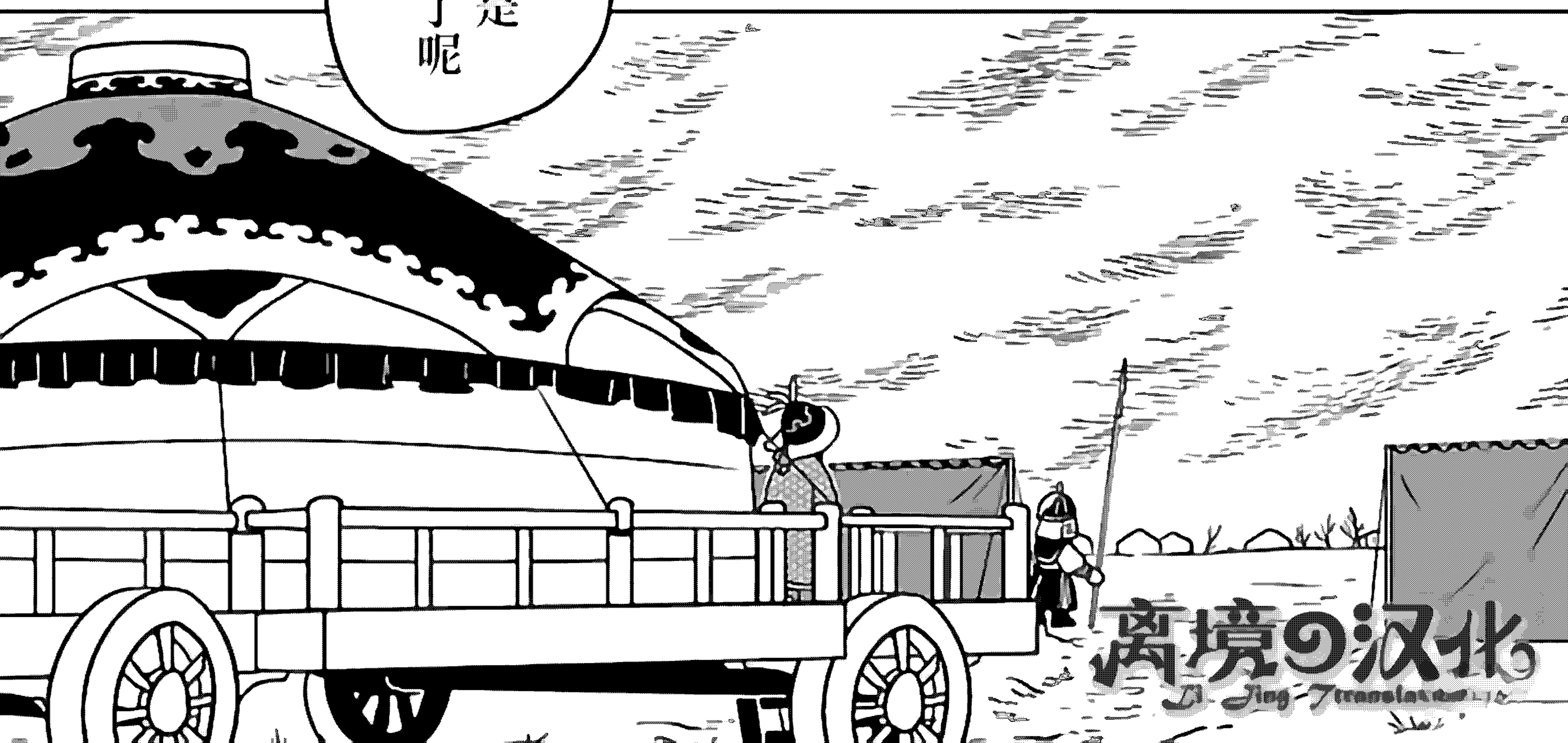
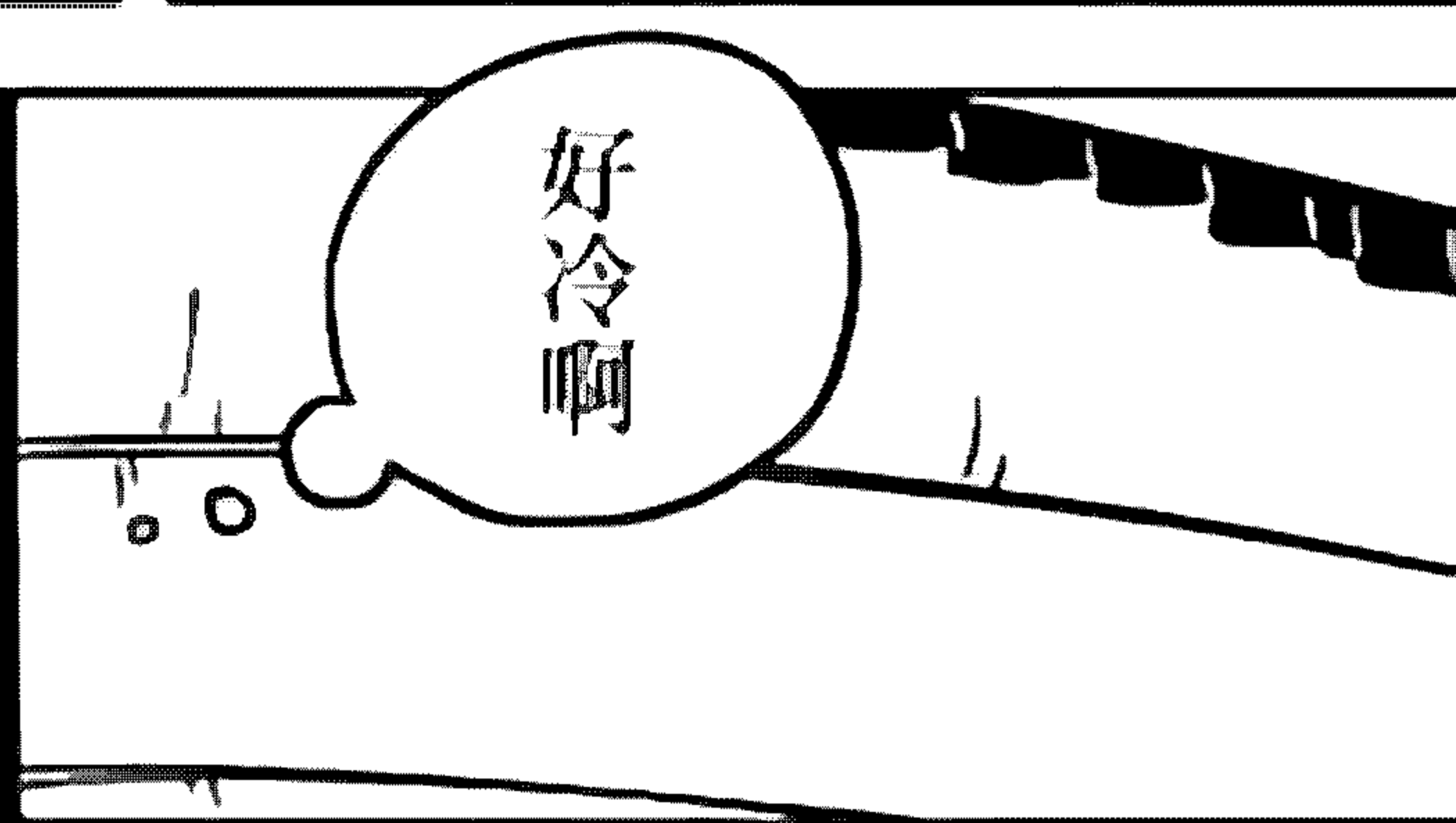
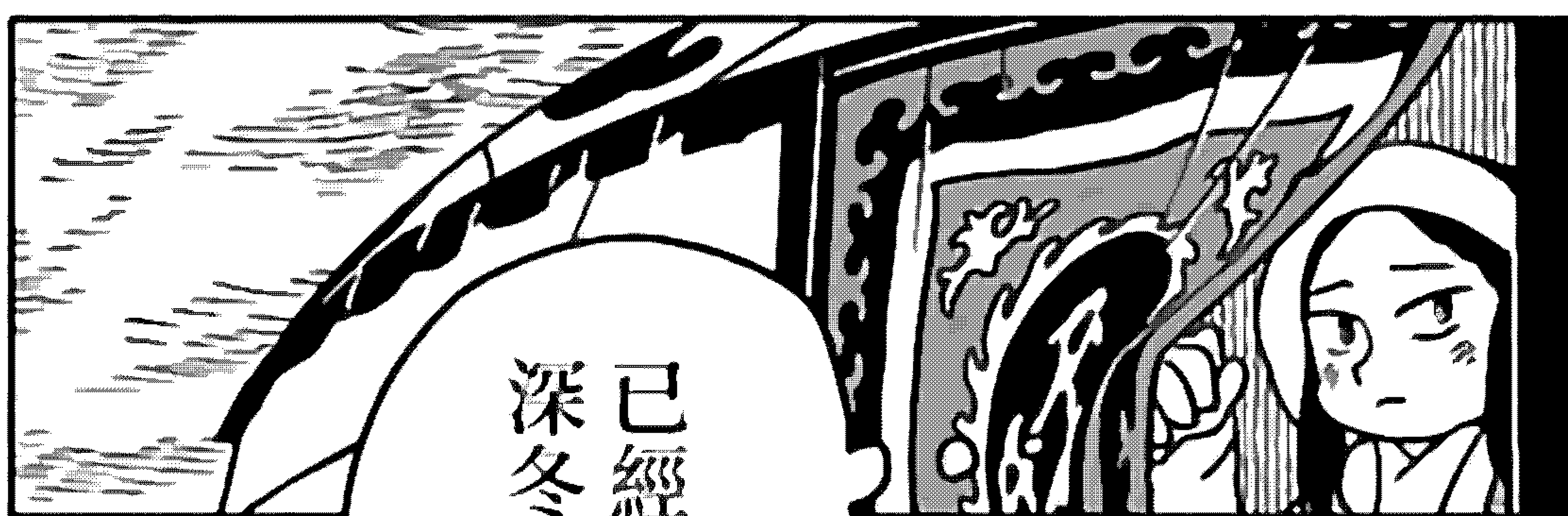
是我分明
不曾去過的森林

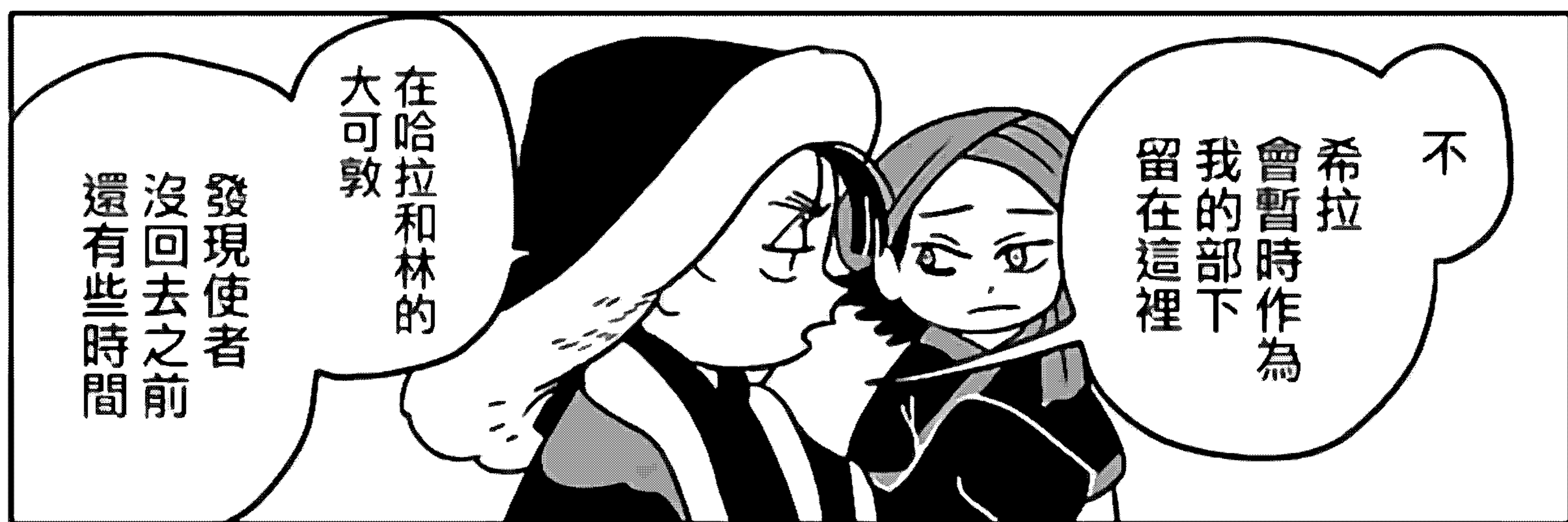
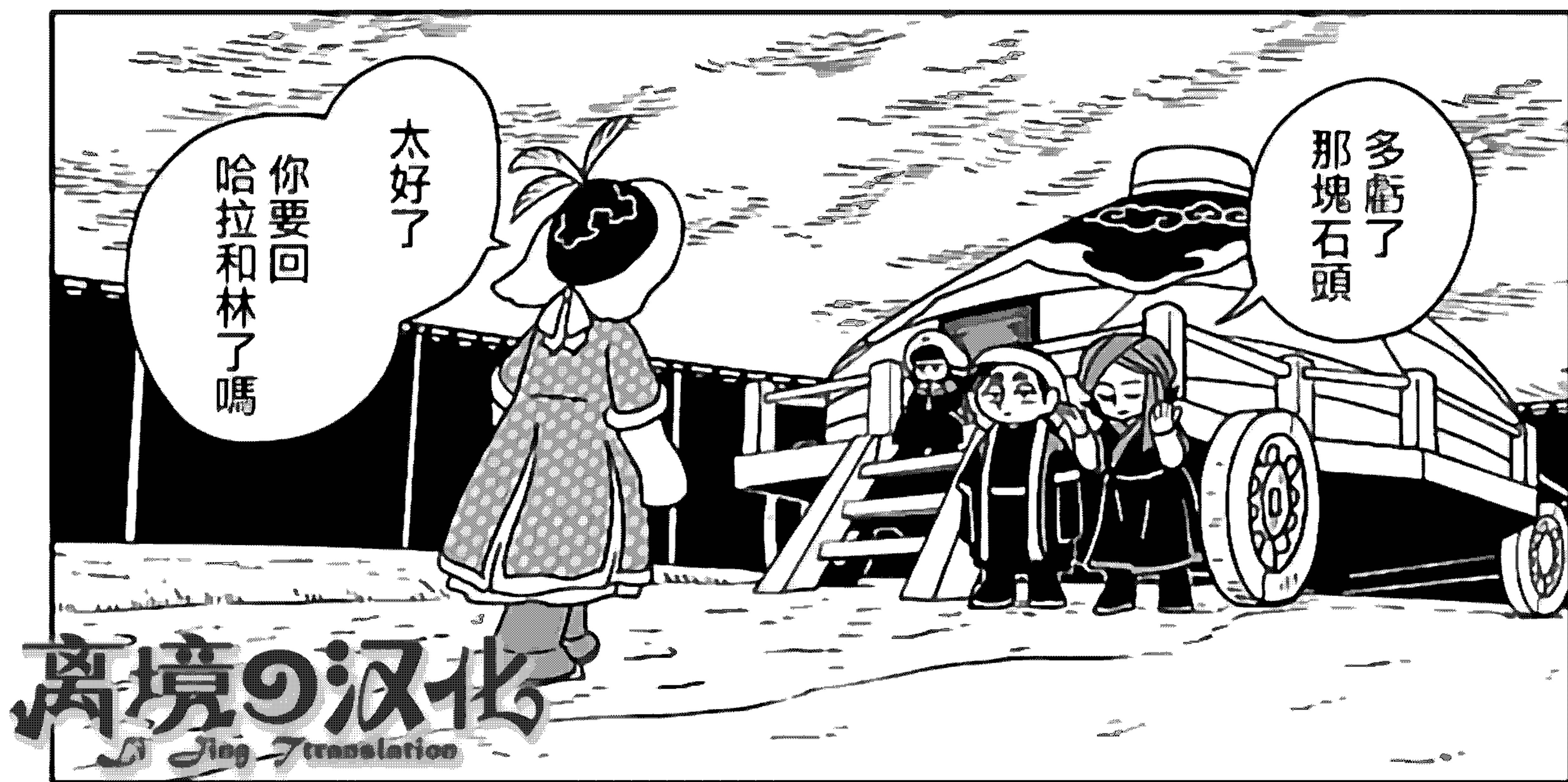
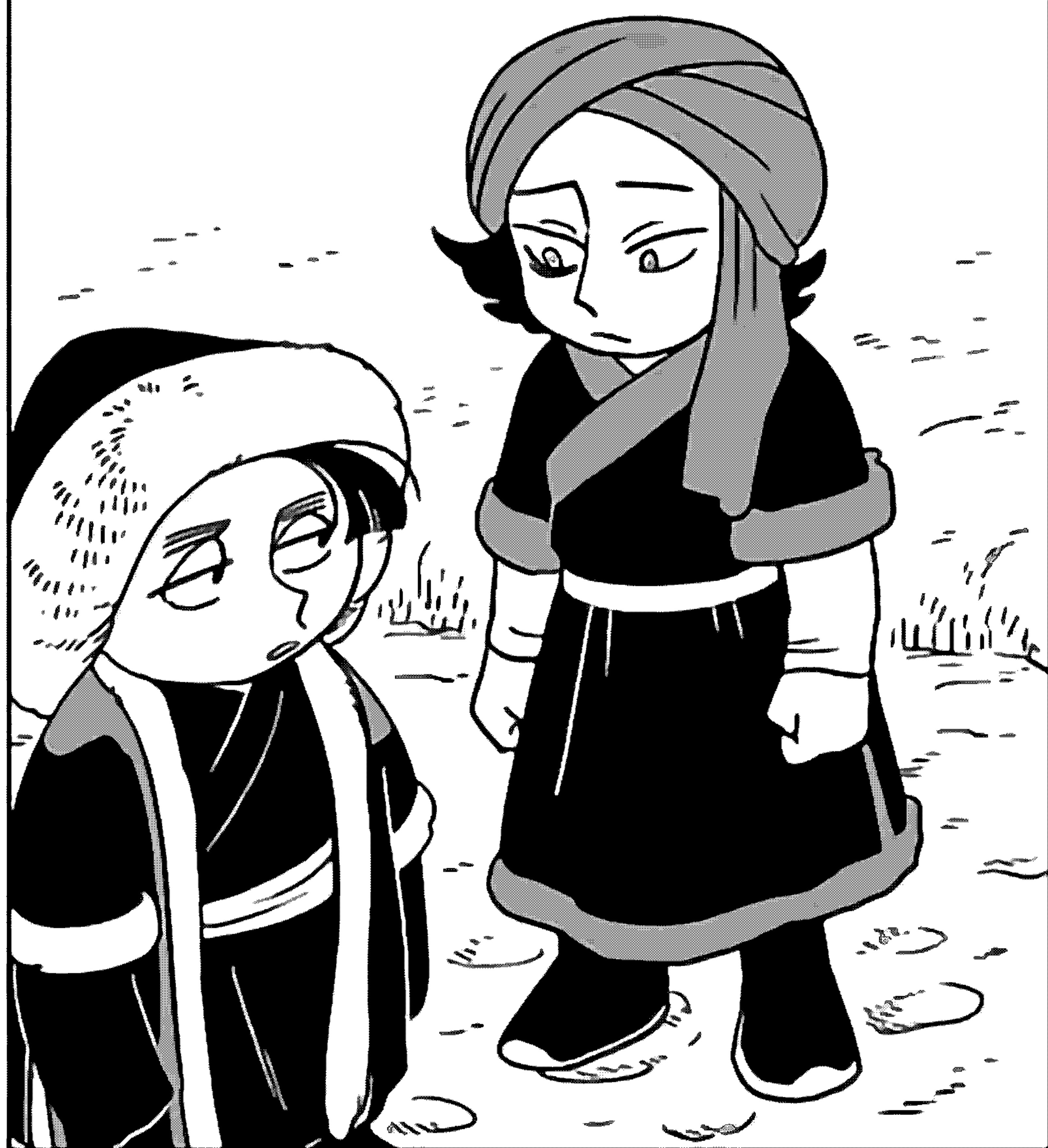
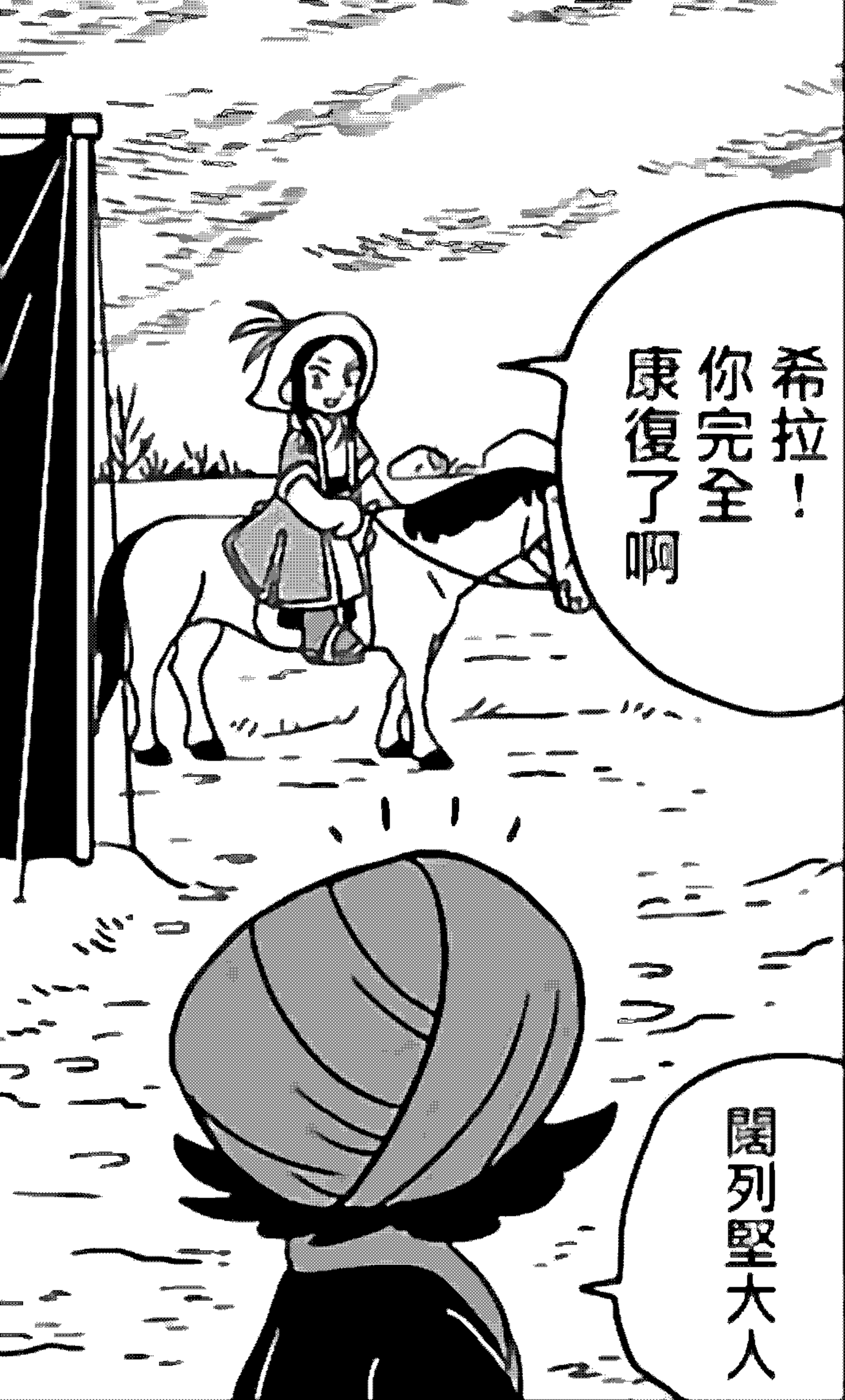
總是
同一片森林

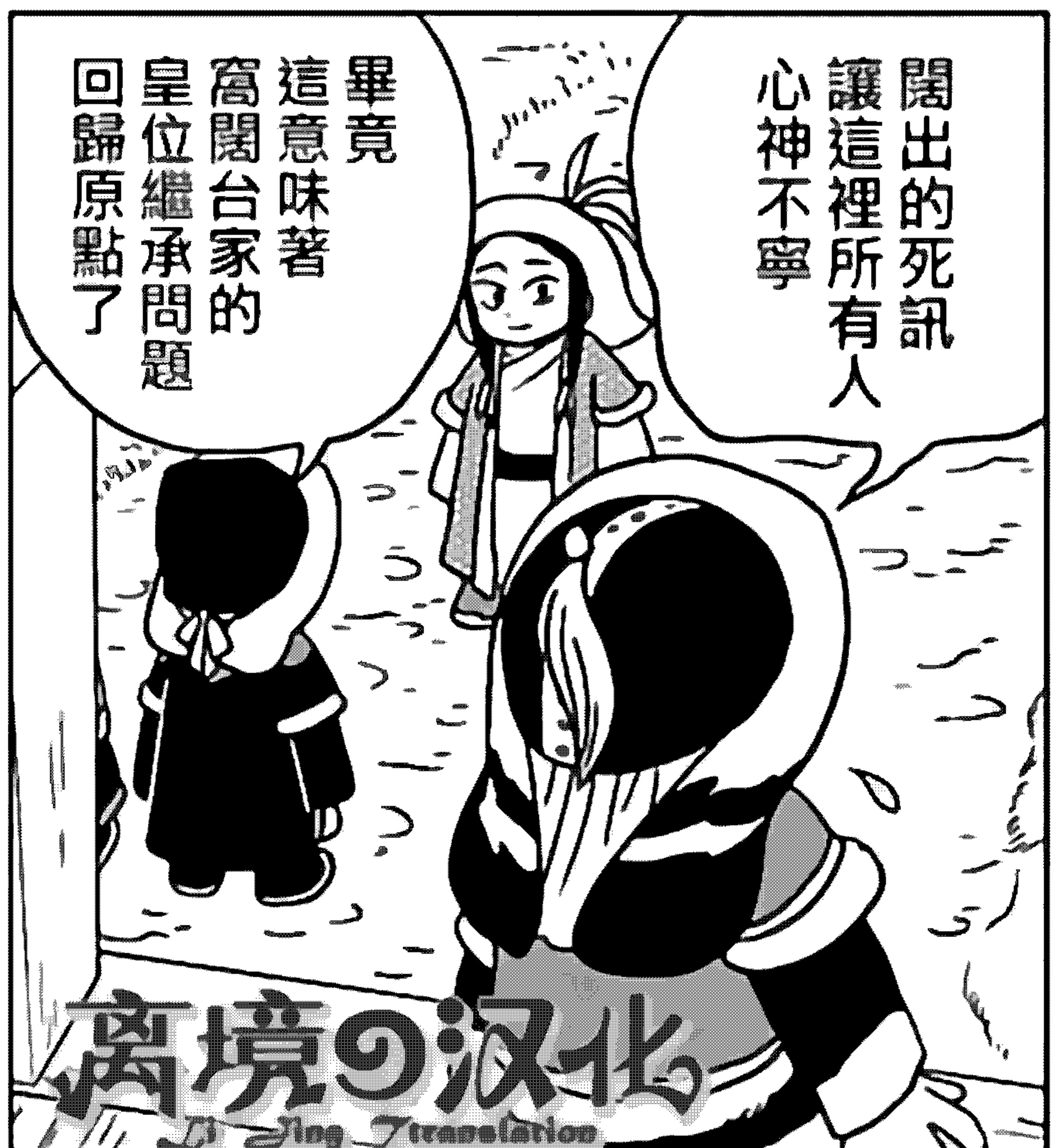
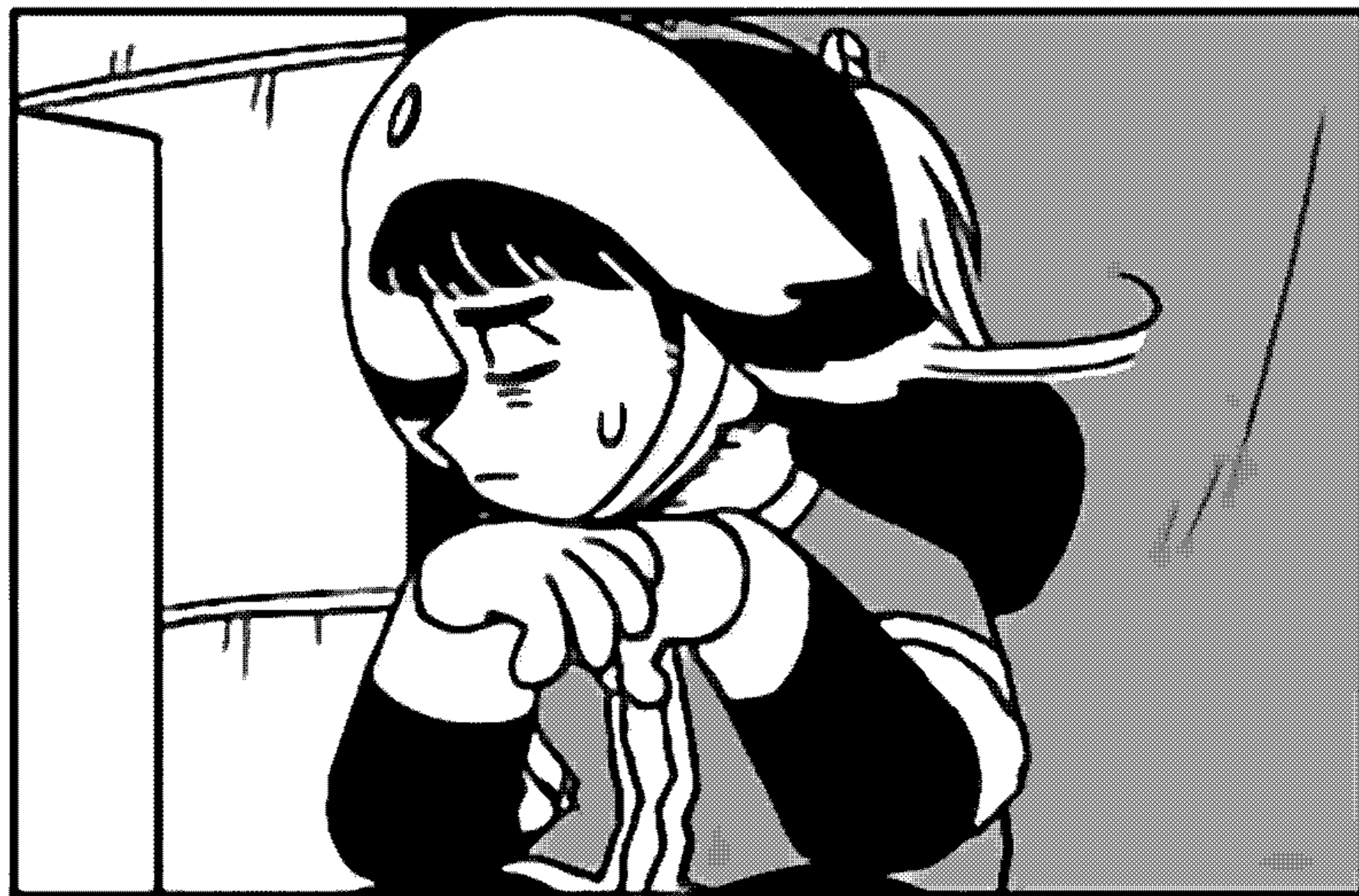
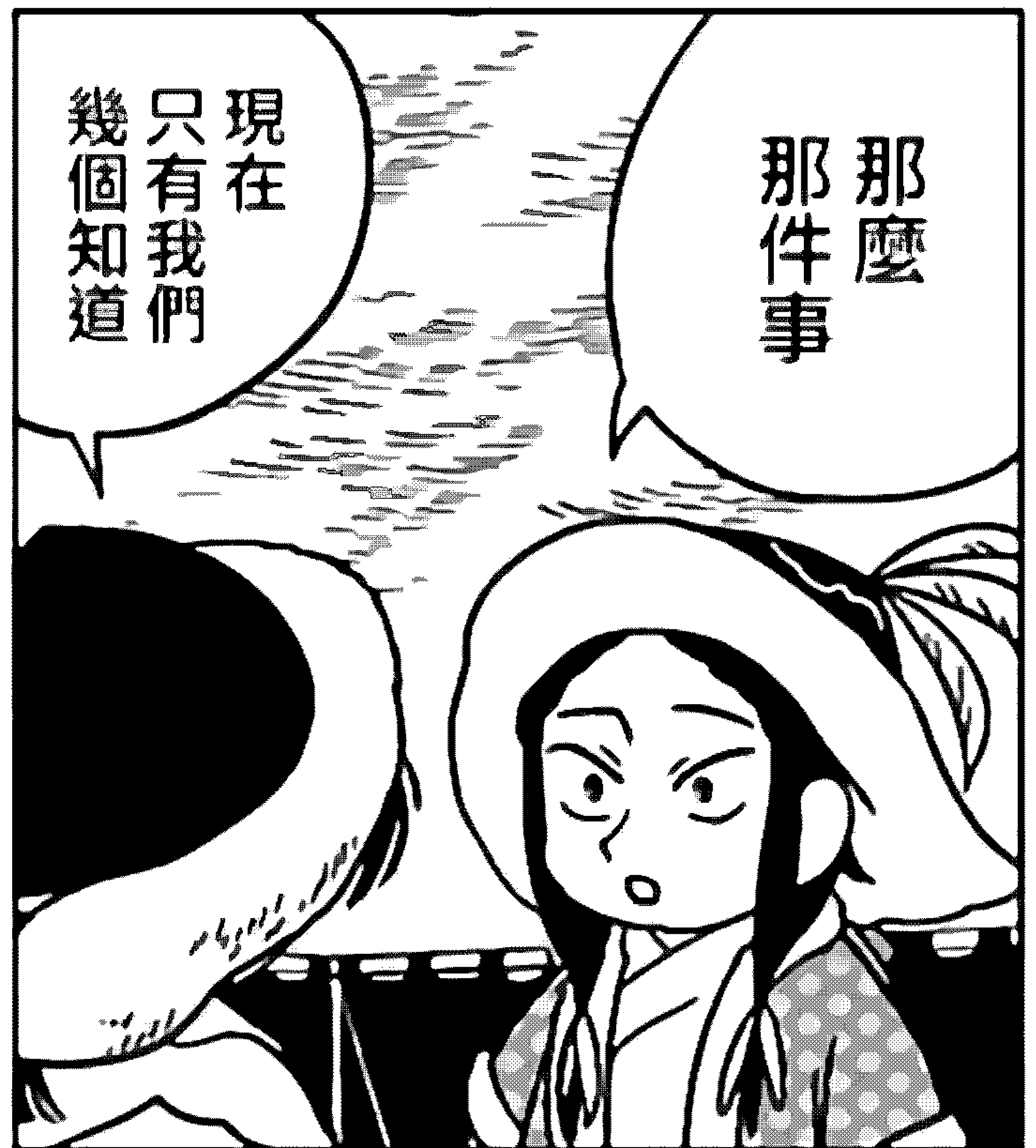
那是哪兒呢

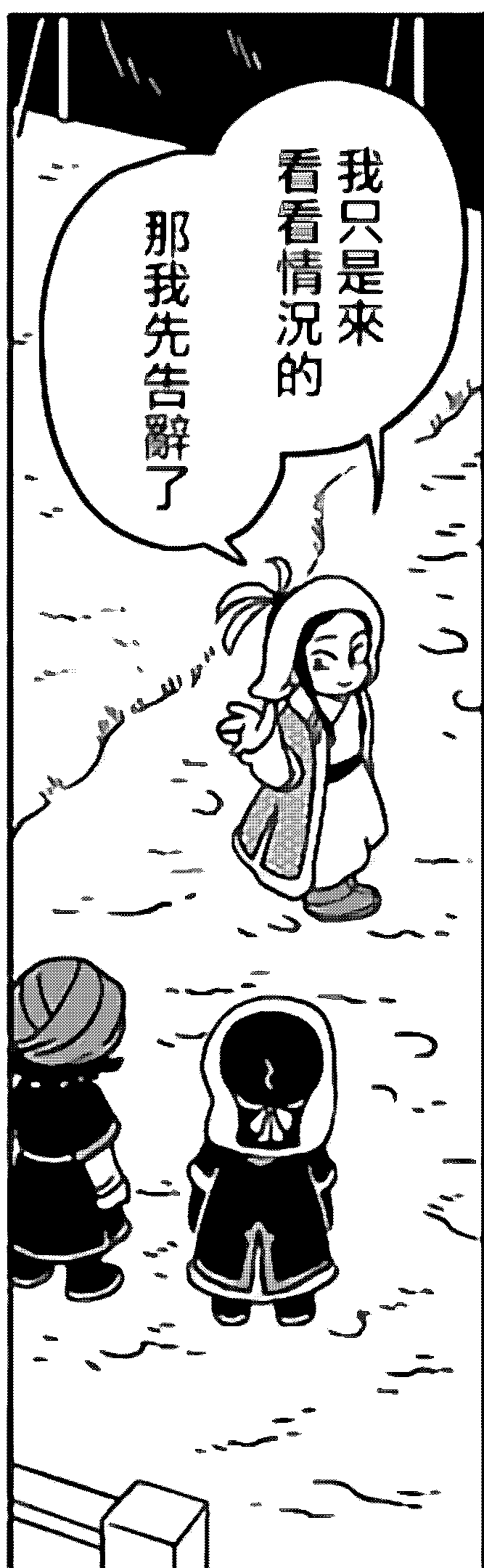


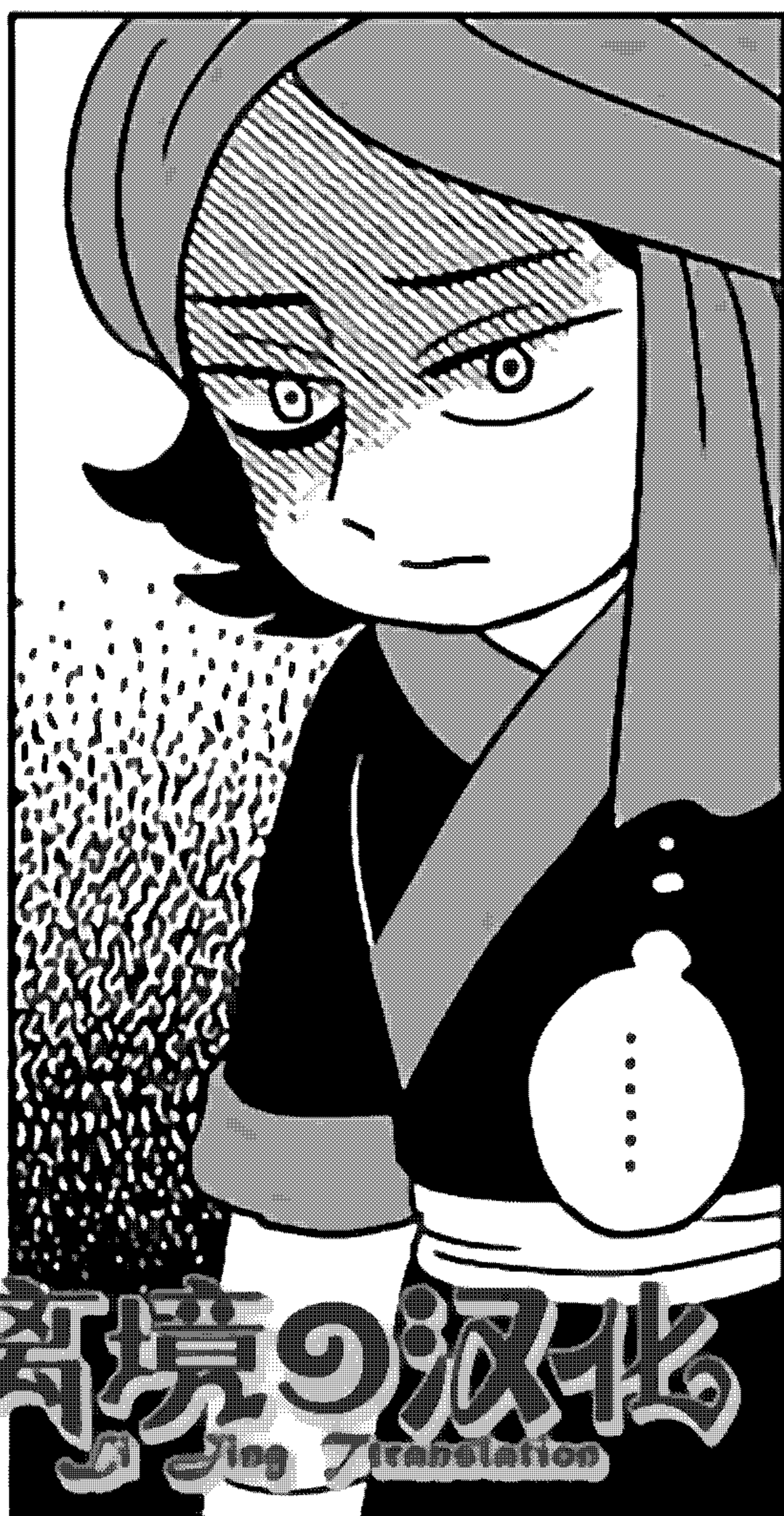
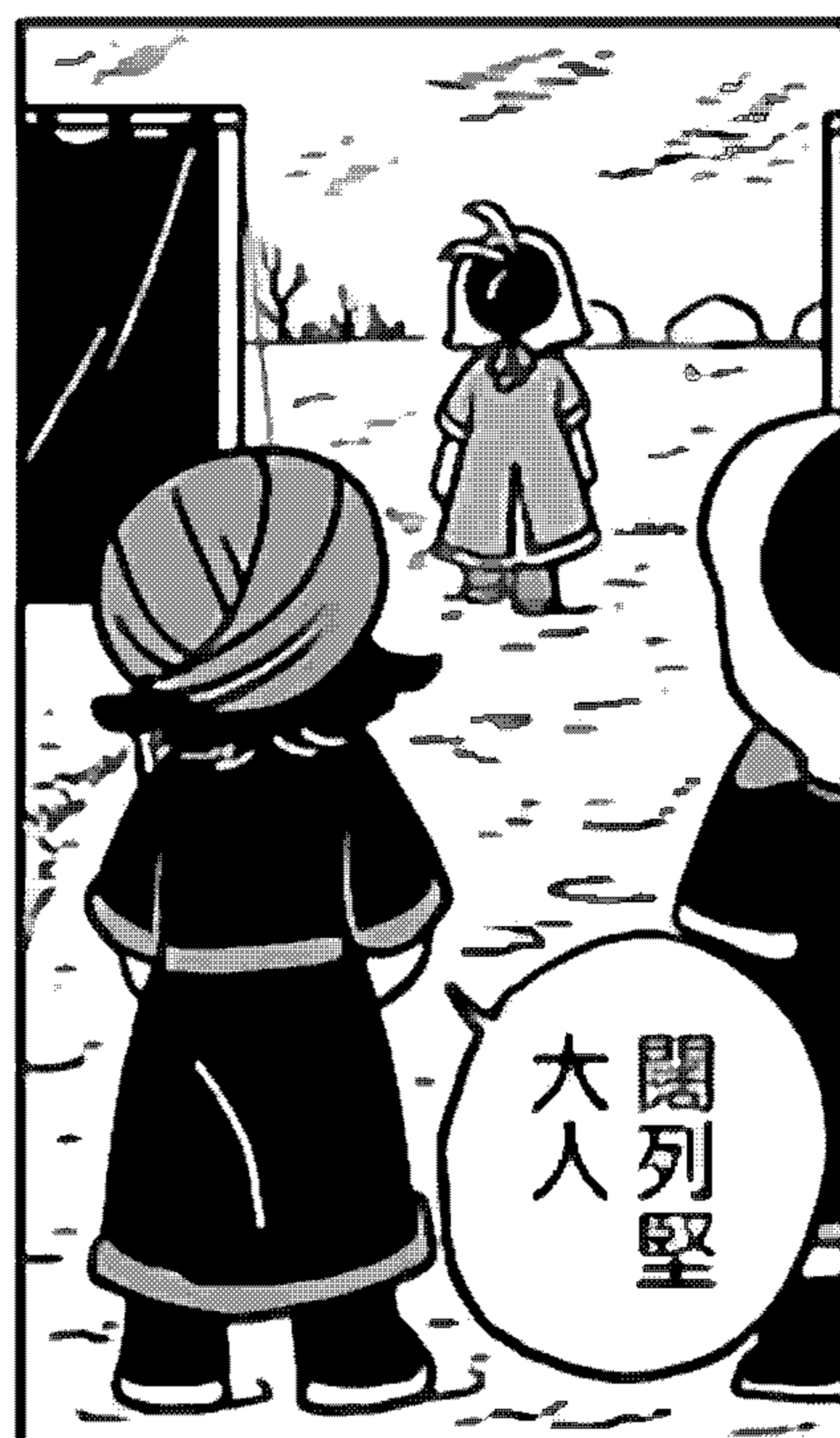
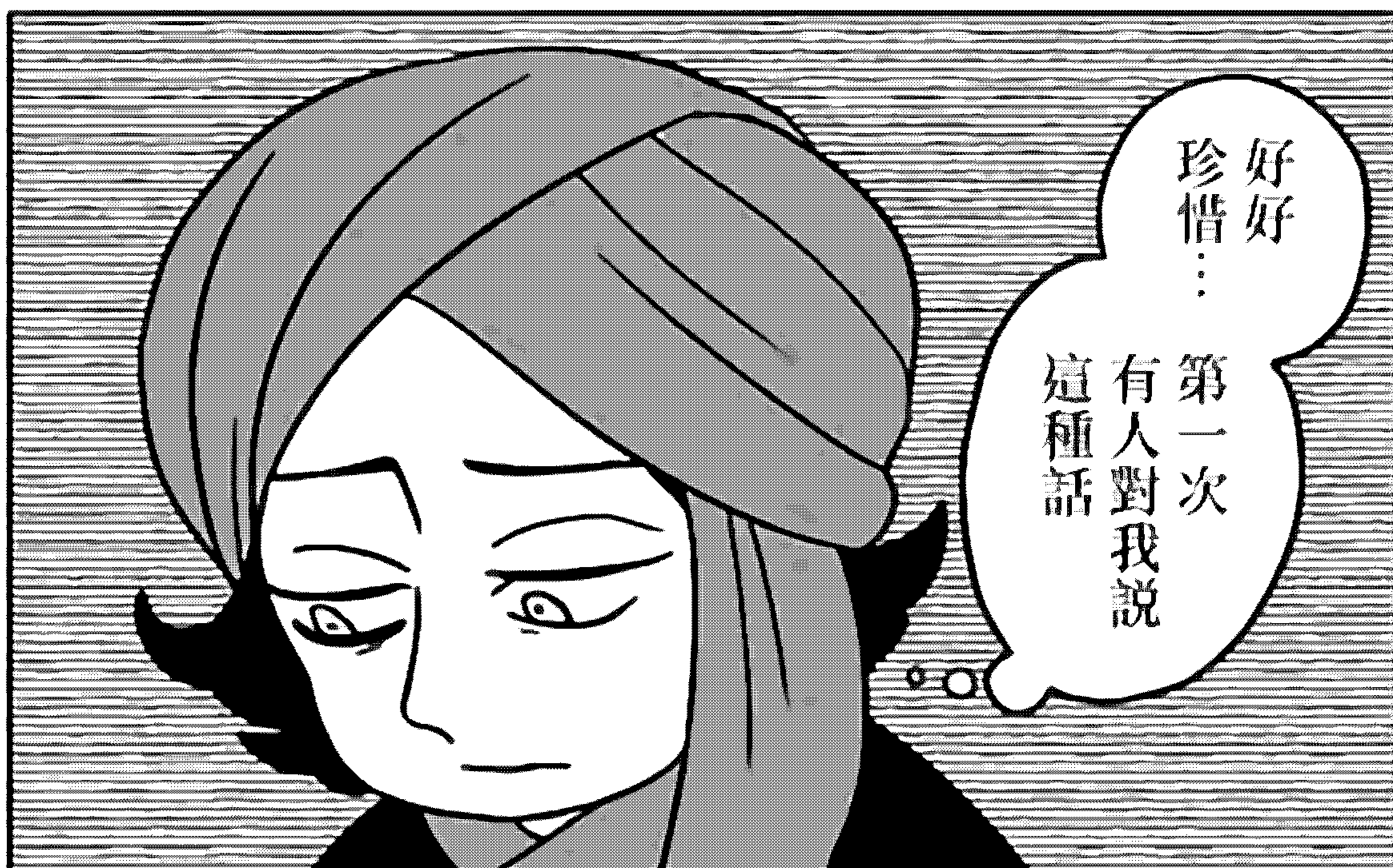
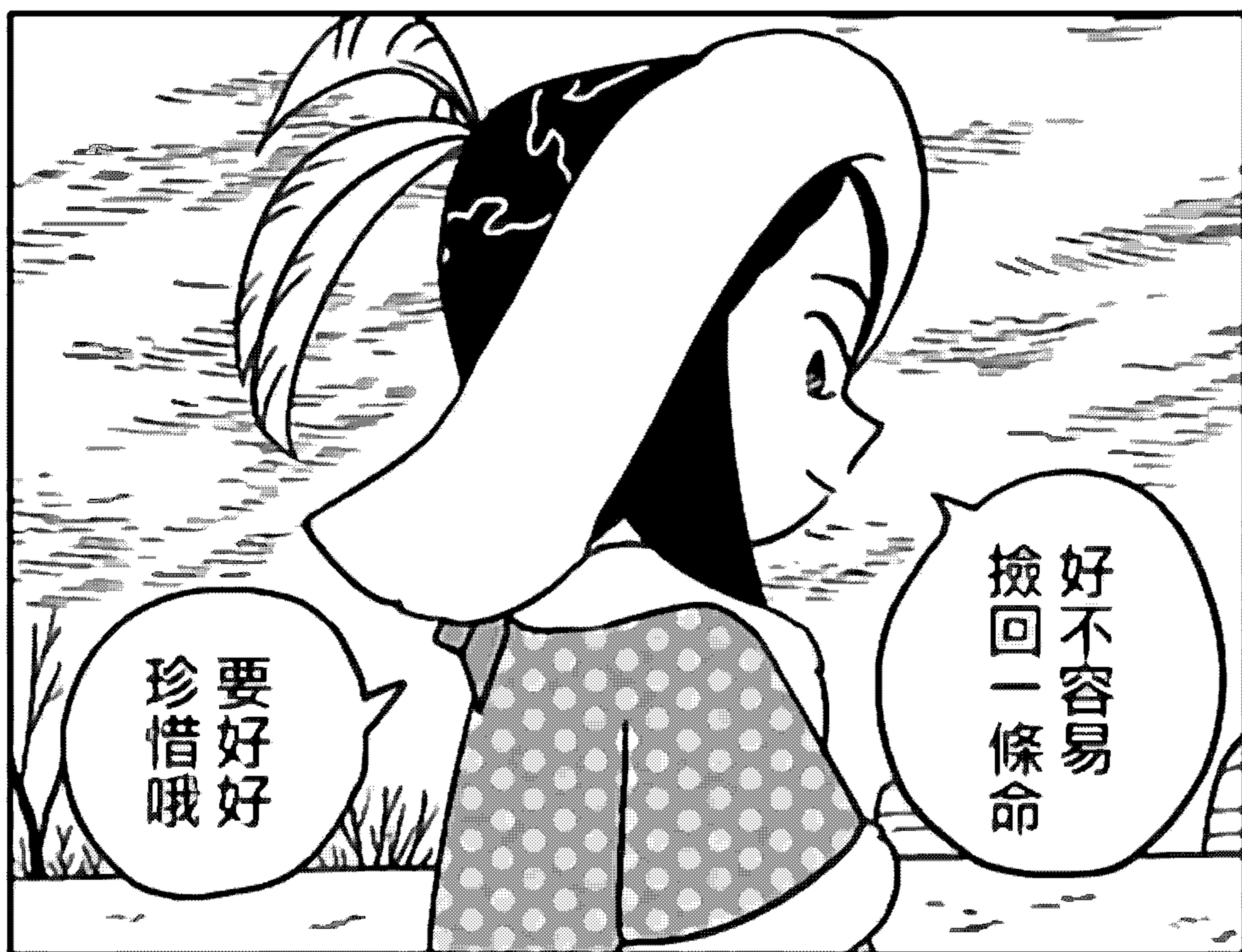


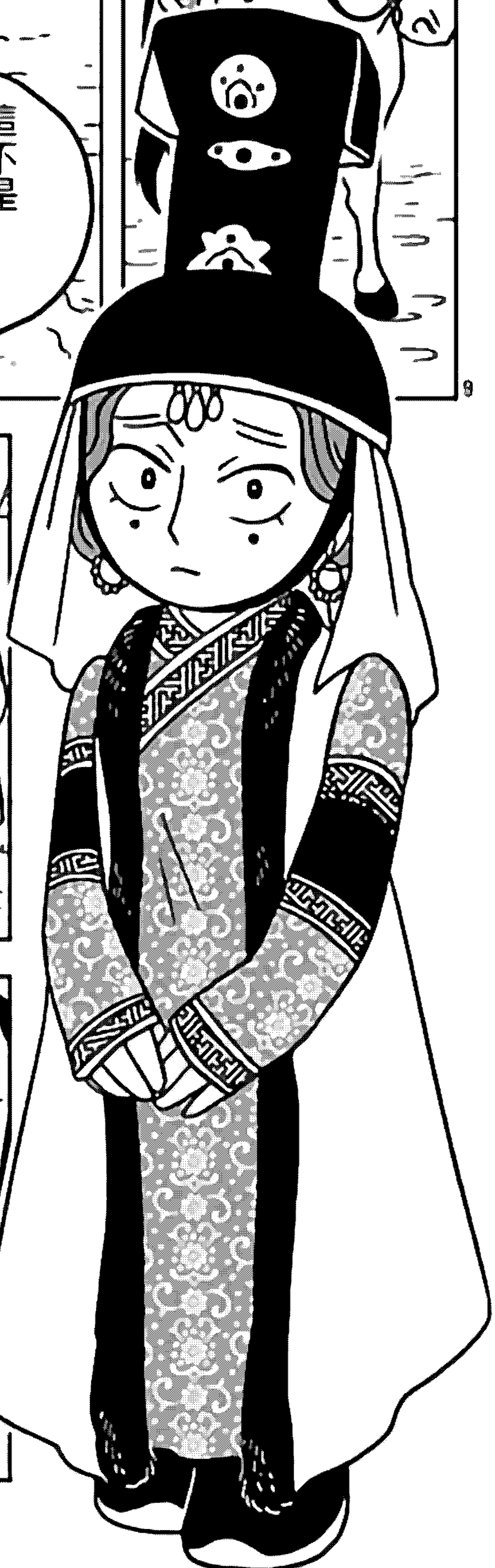
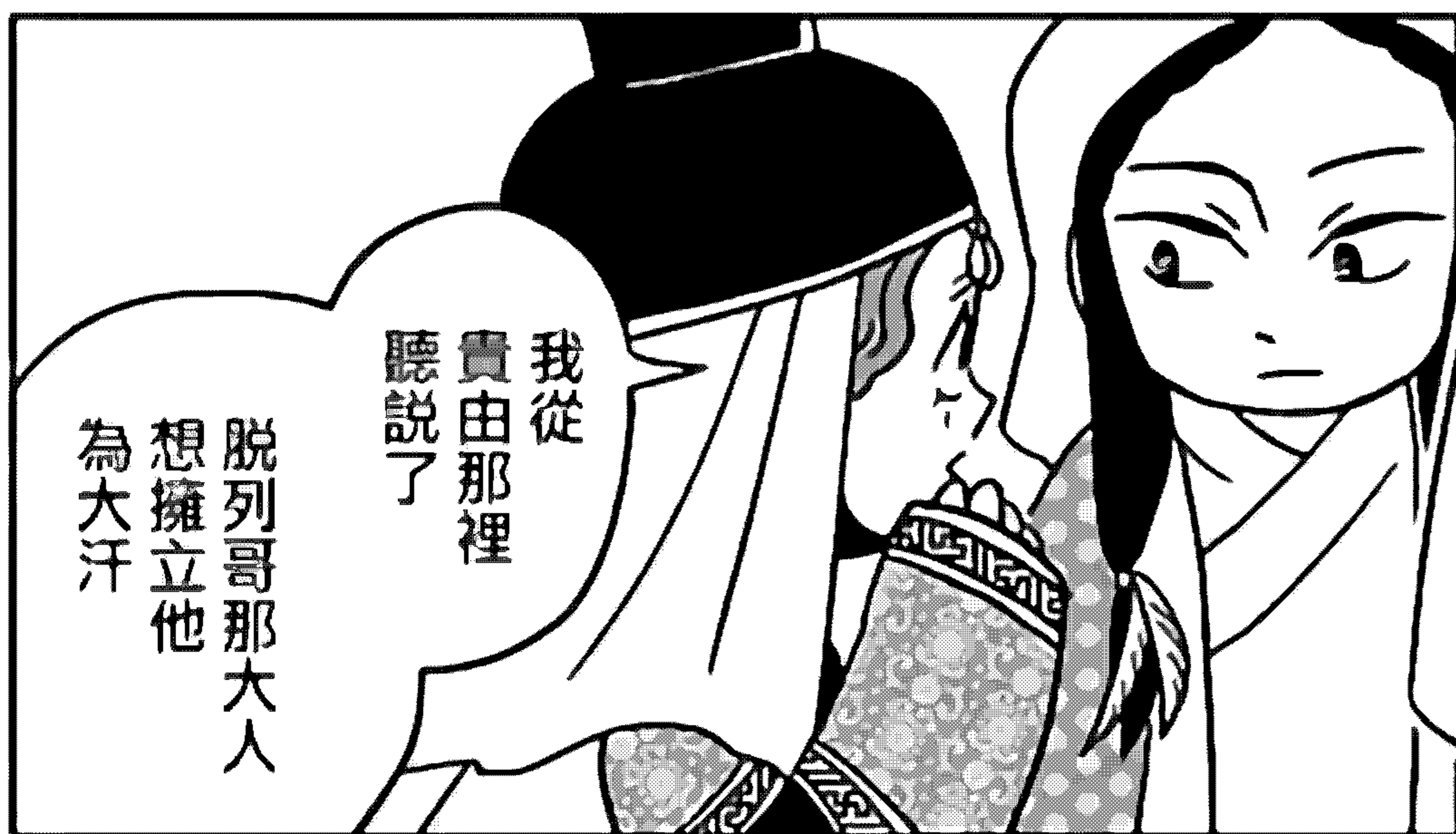
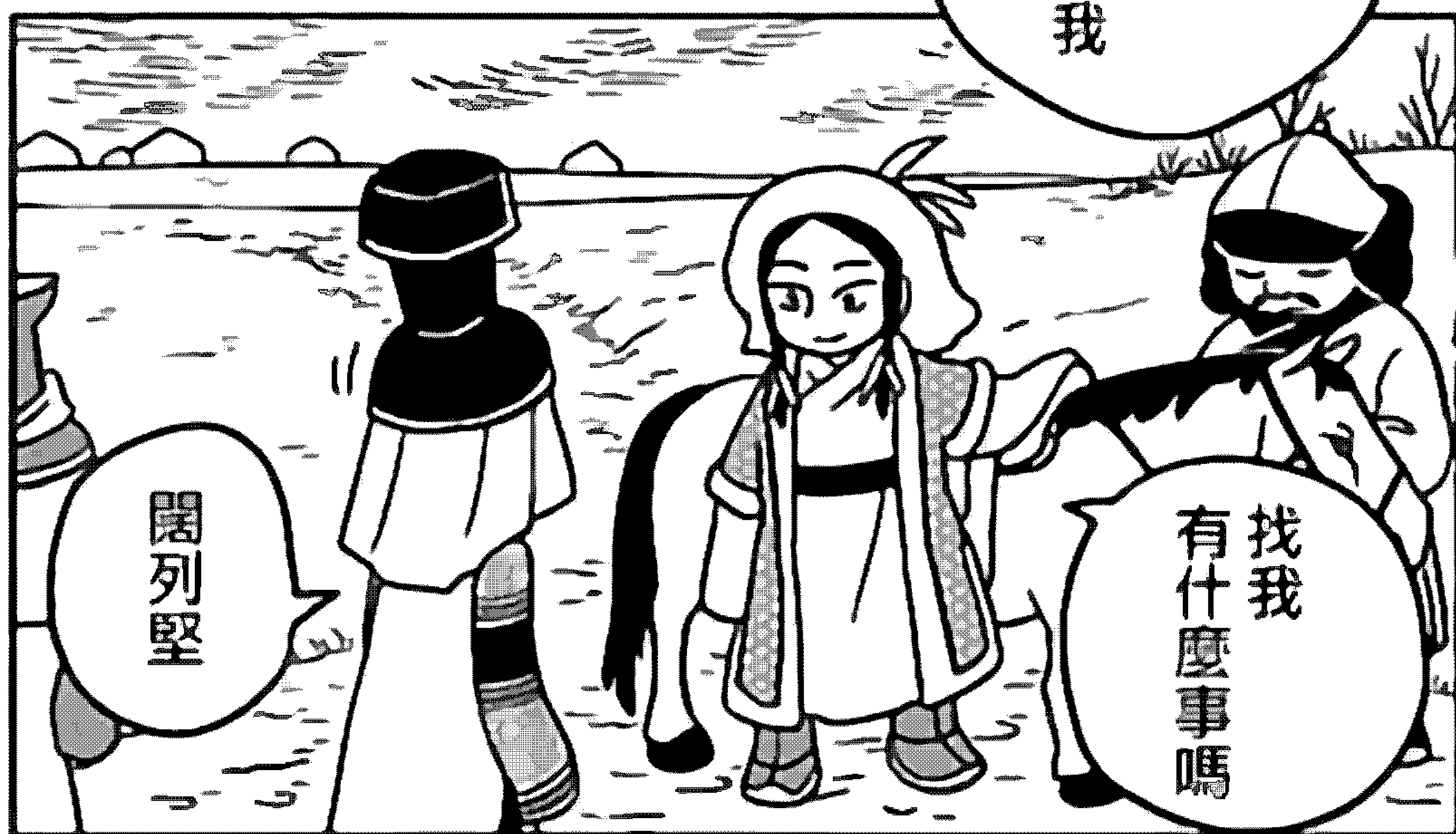
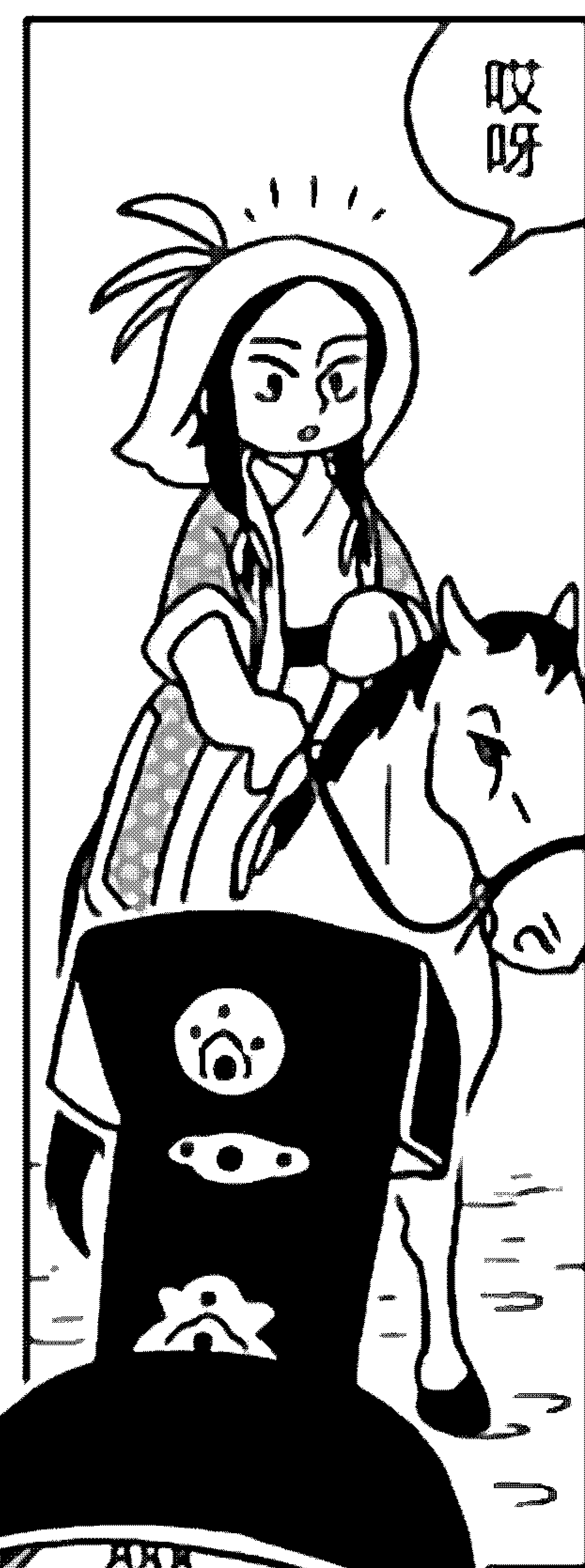
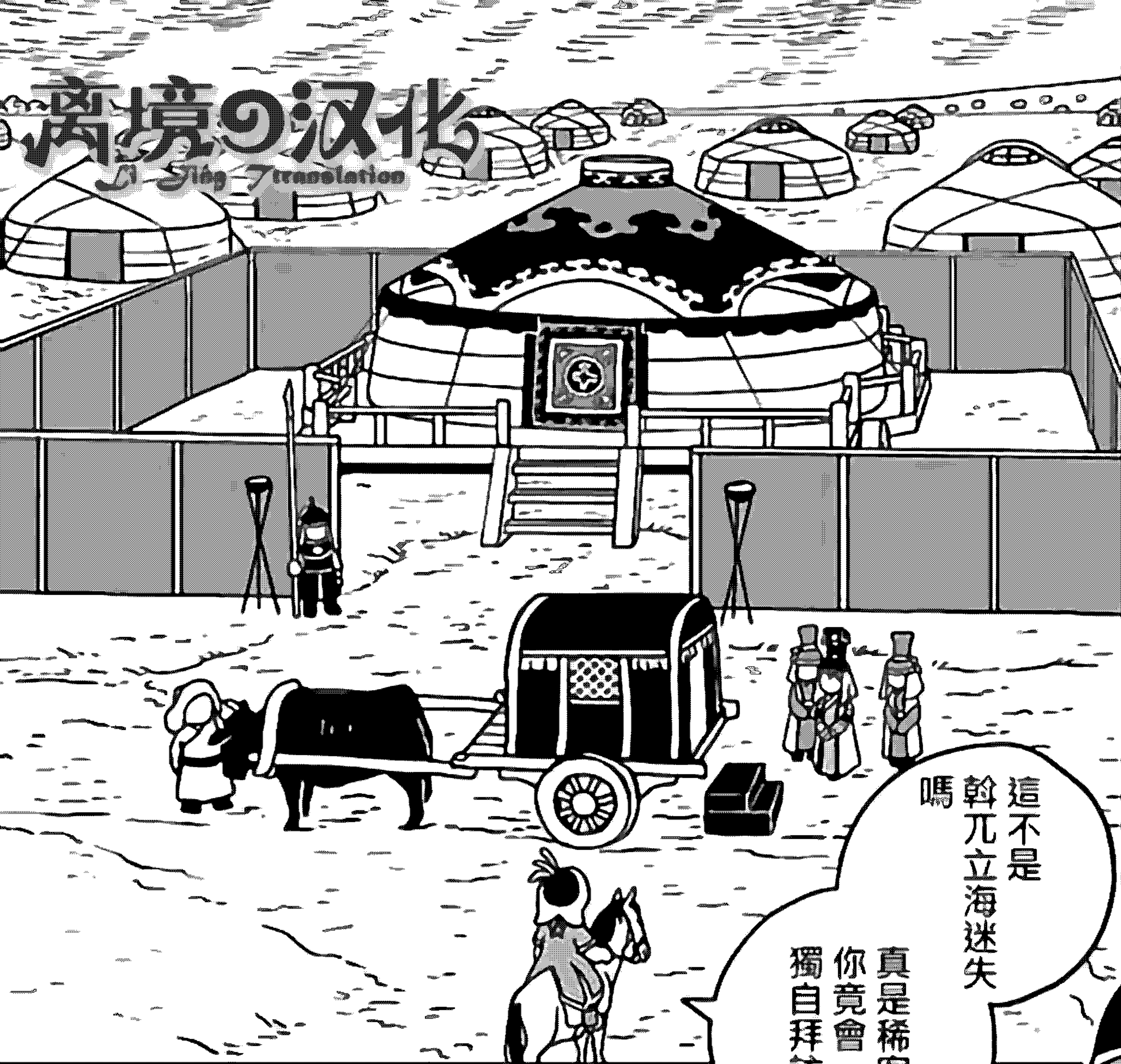


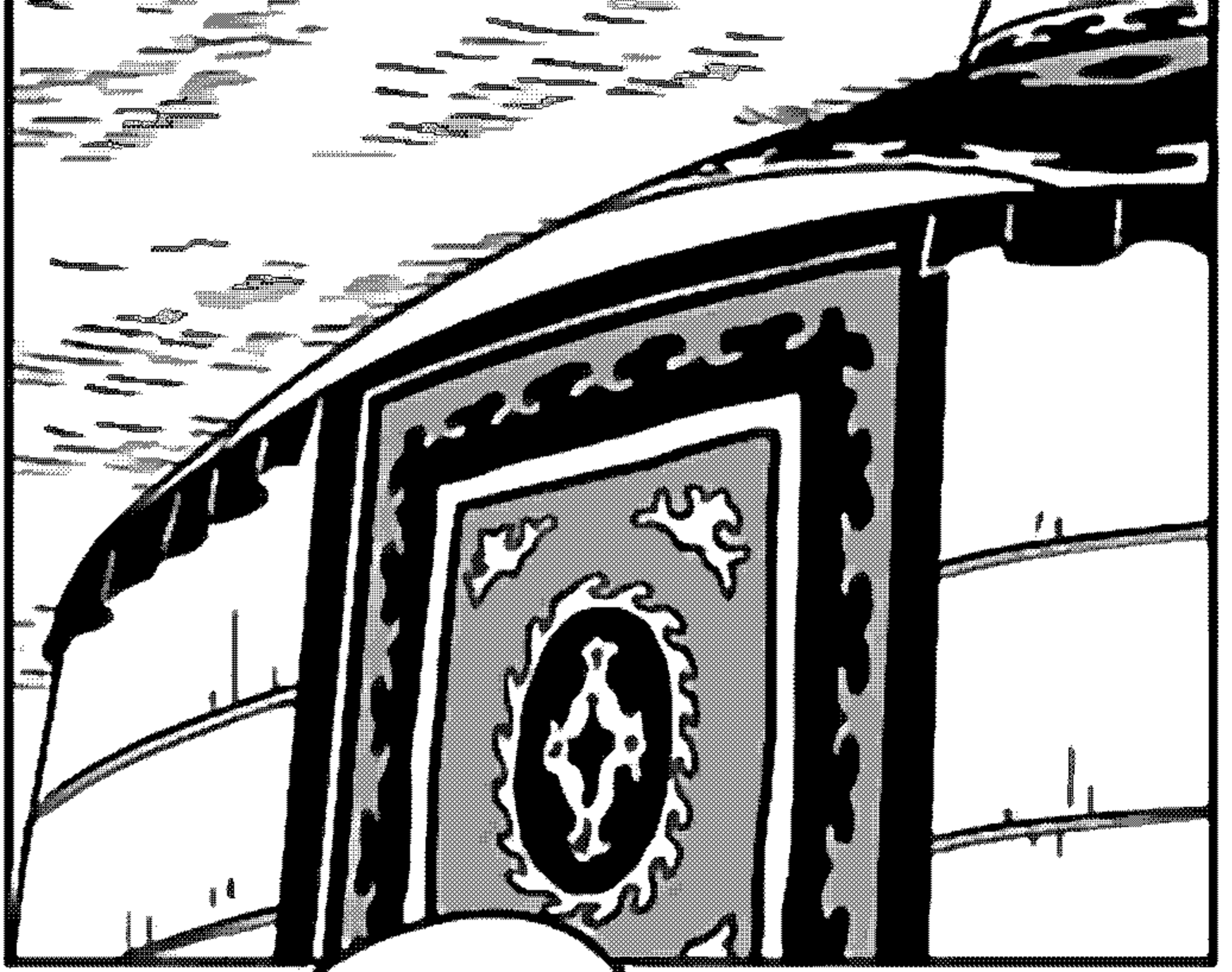












你是
怎麼想的？

關於
脫列哥那大人



……我想
讓貴由
獲得自由

但是

一想到
脫列哥那大人的
不幸
我又覺得
她很可憐

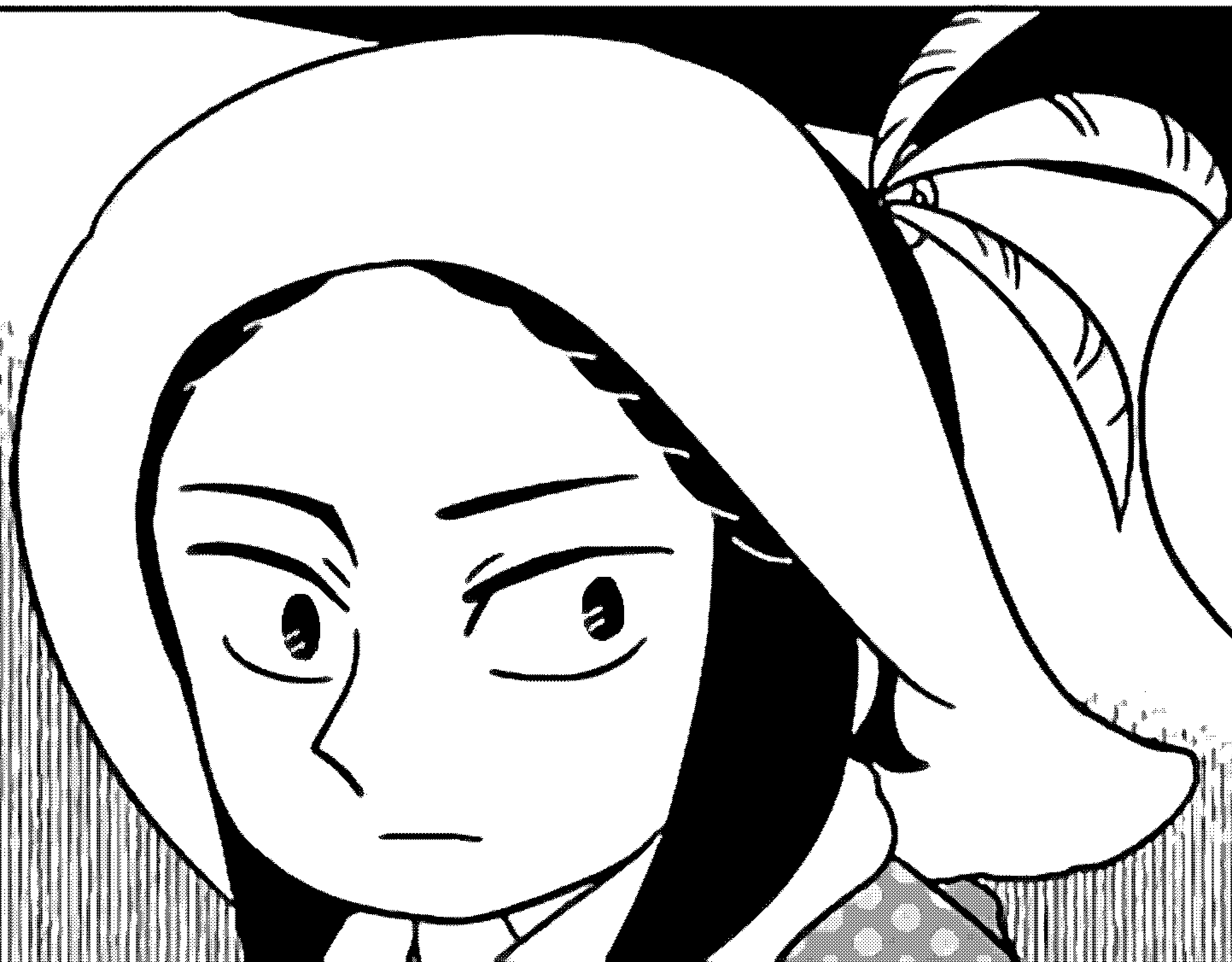
因為
我也是
蔑兒乞部族的人



貴由
一直在為
脫列哥那大人的事
煩惱

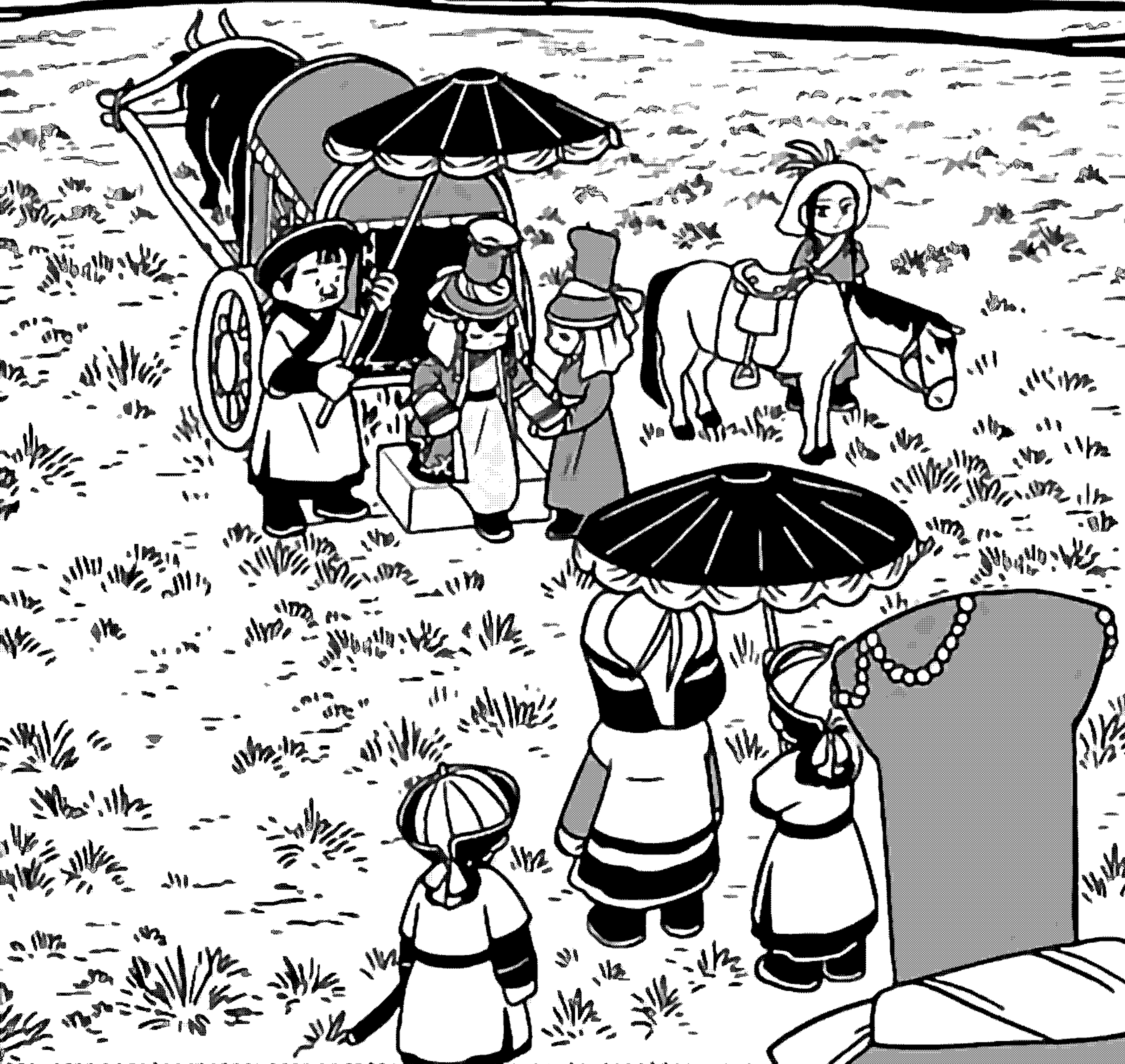
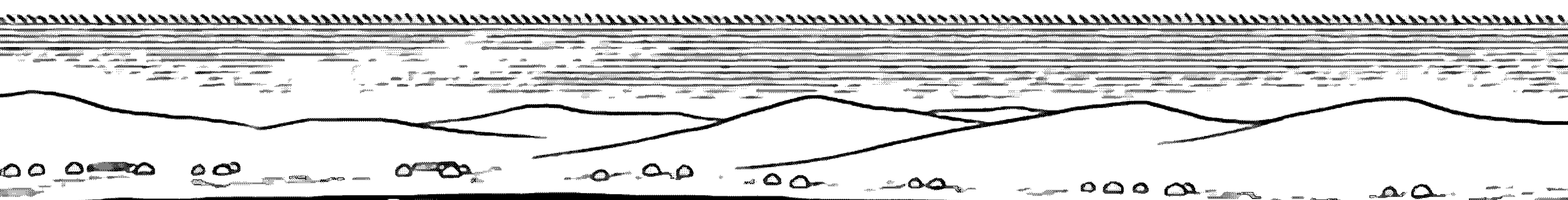
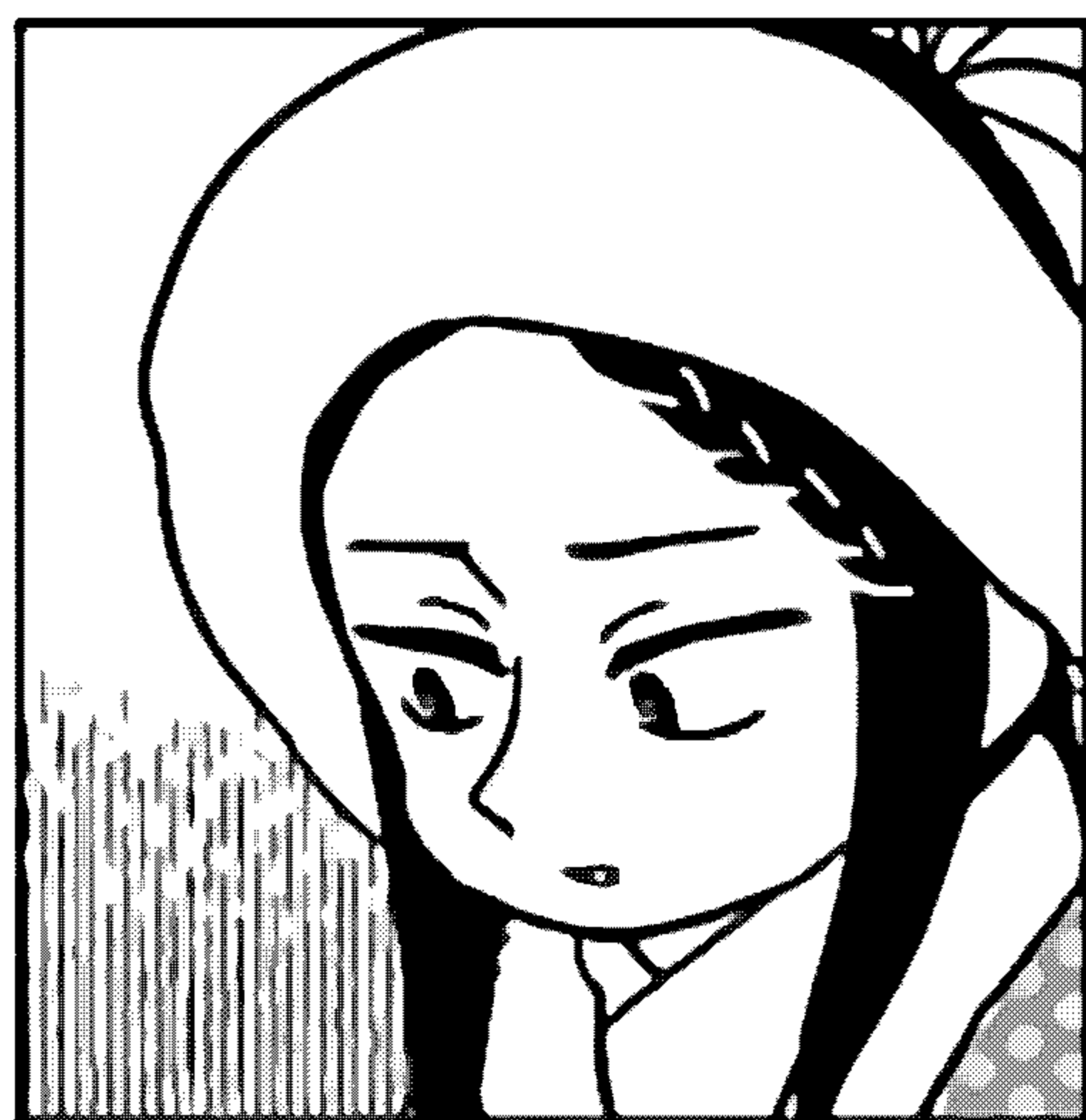
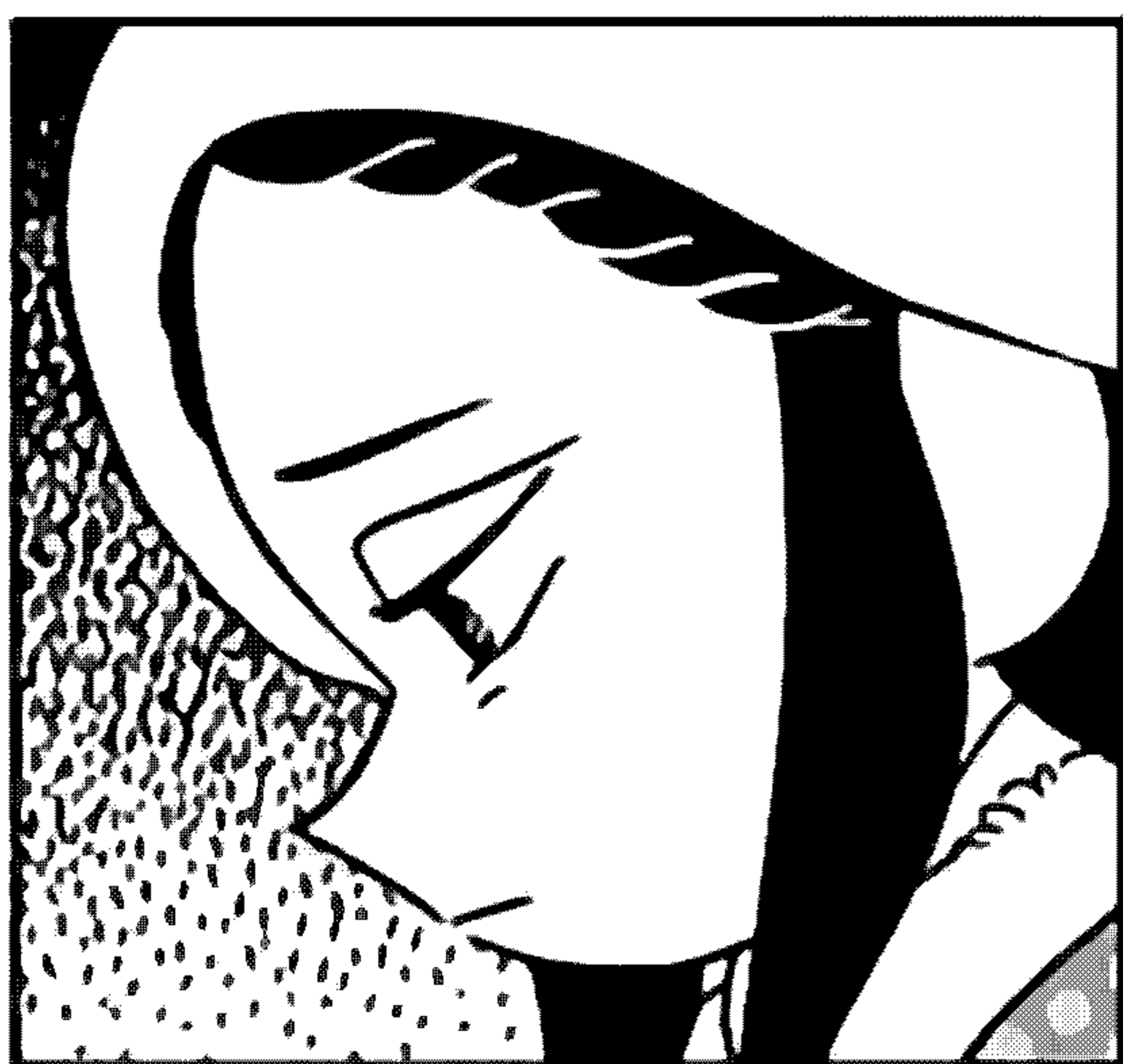


闊列堅
告訴我

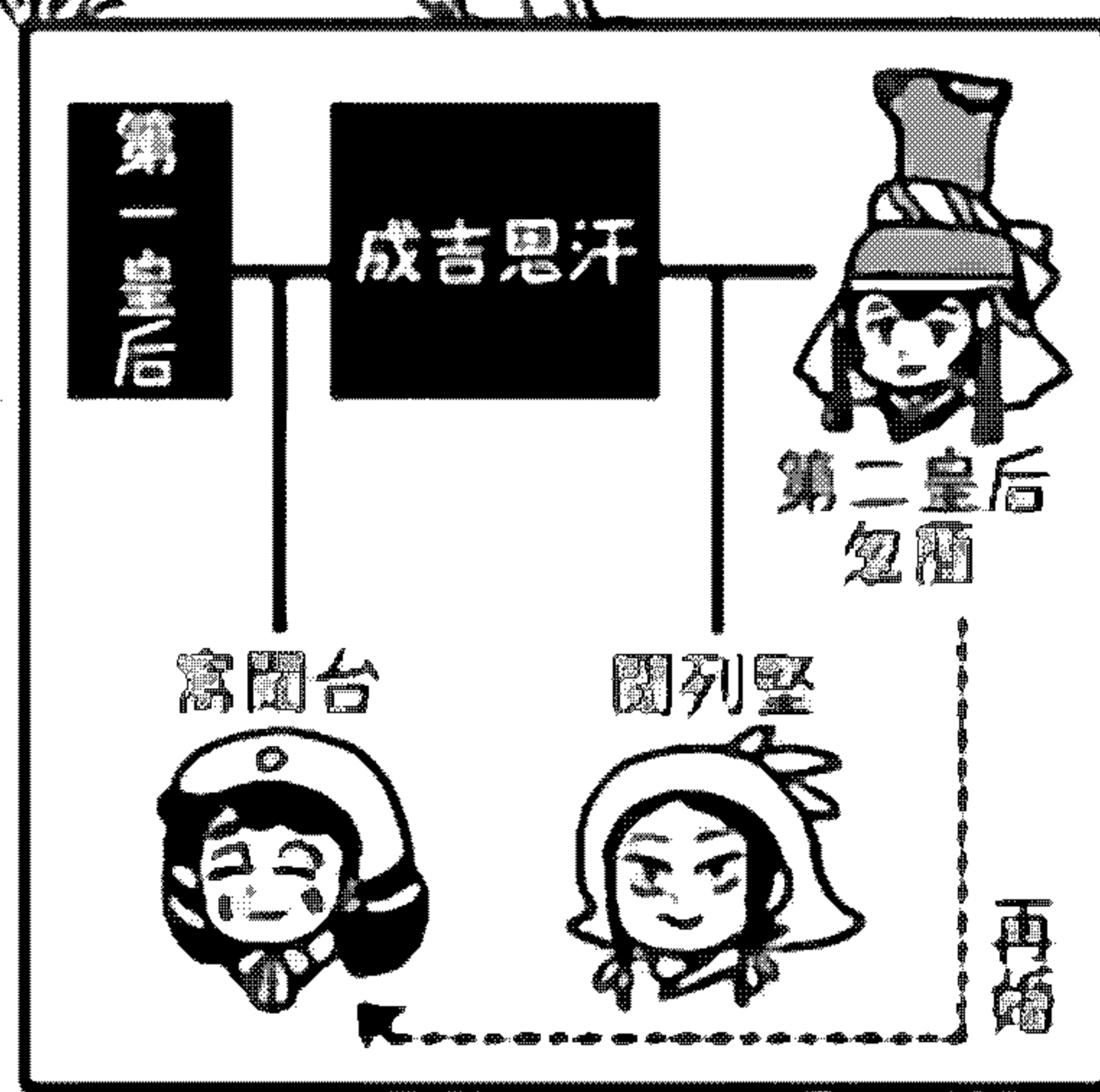


到底是怎麼想的

忽蘭大人現在

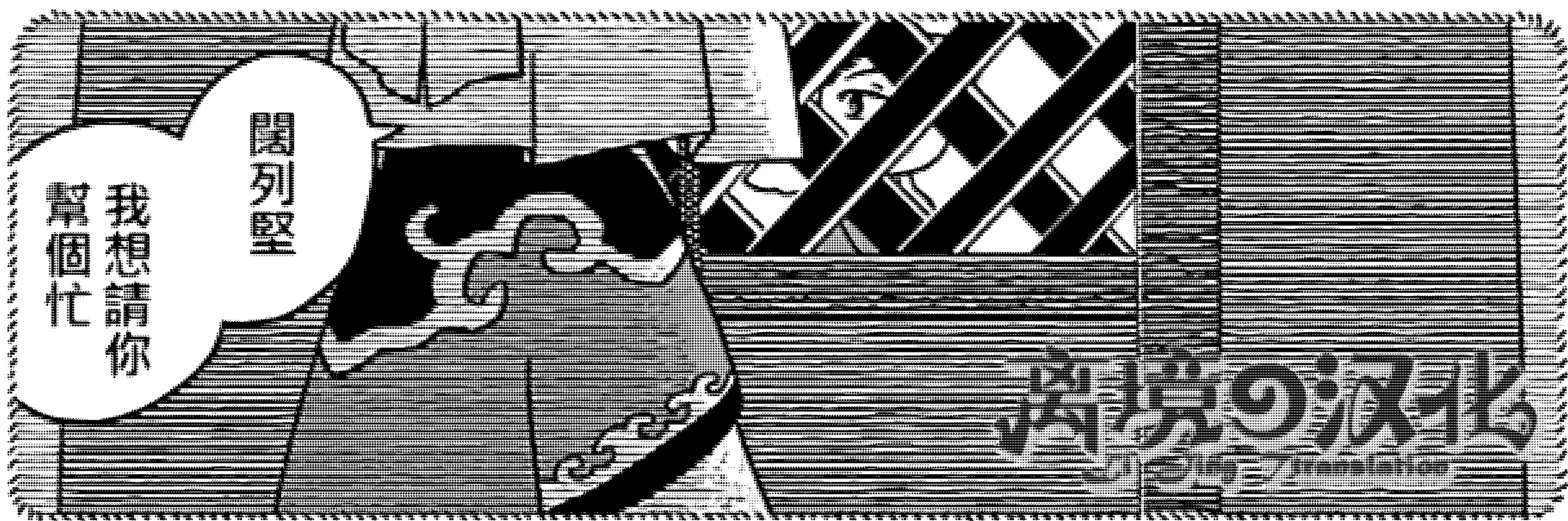
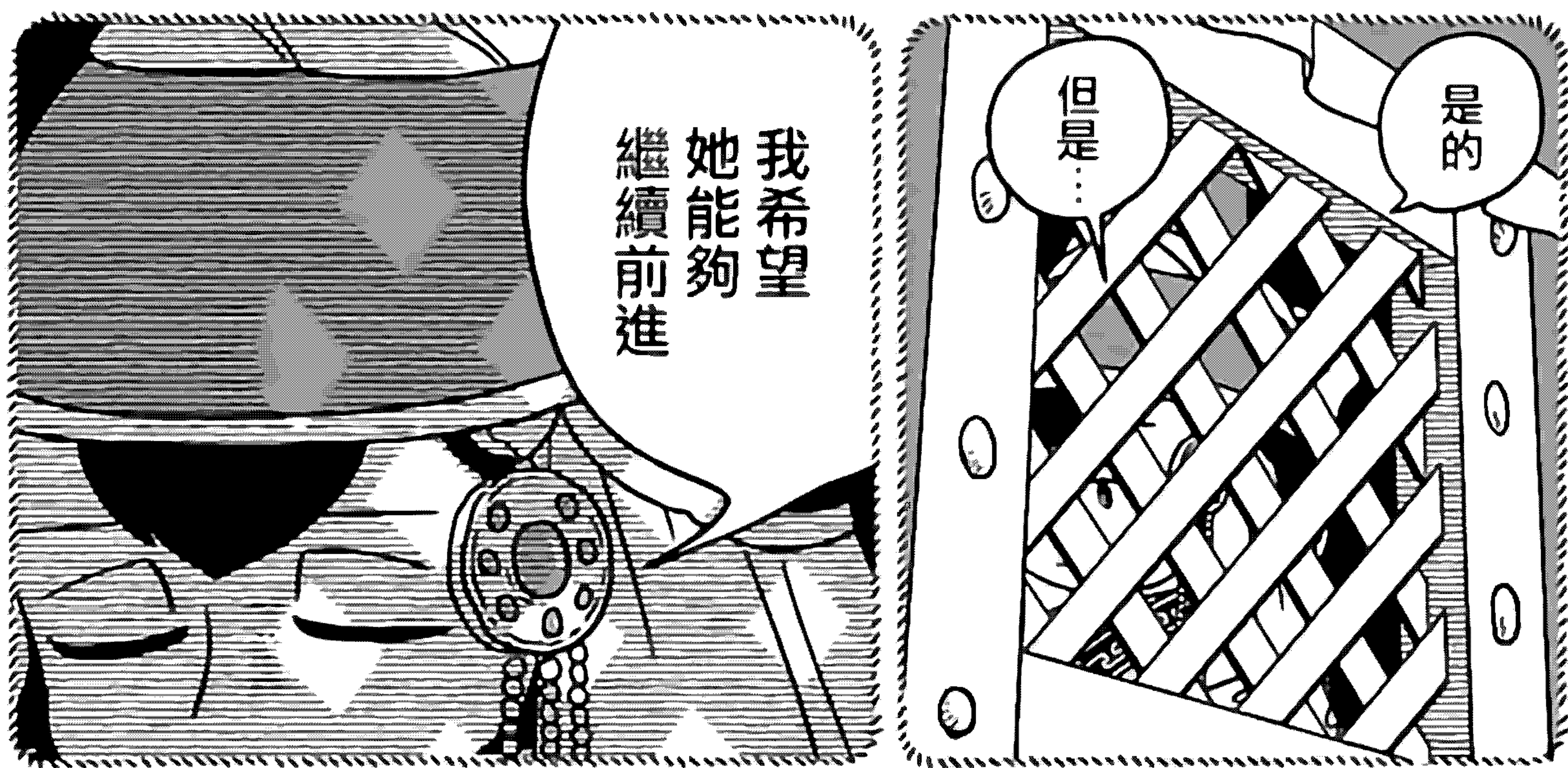
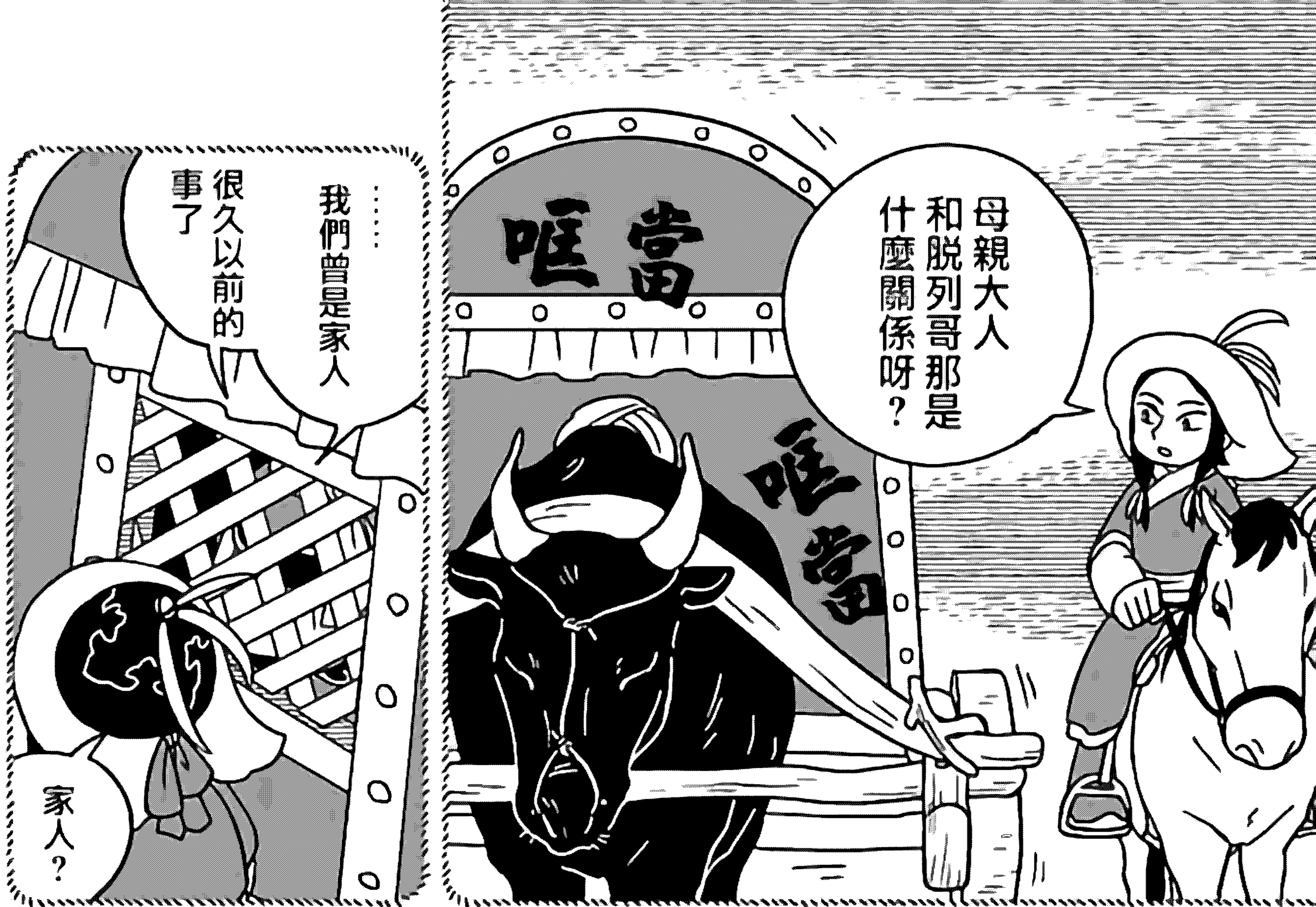


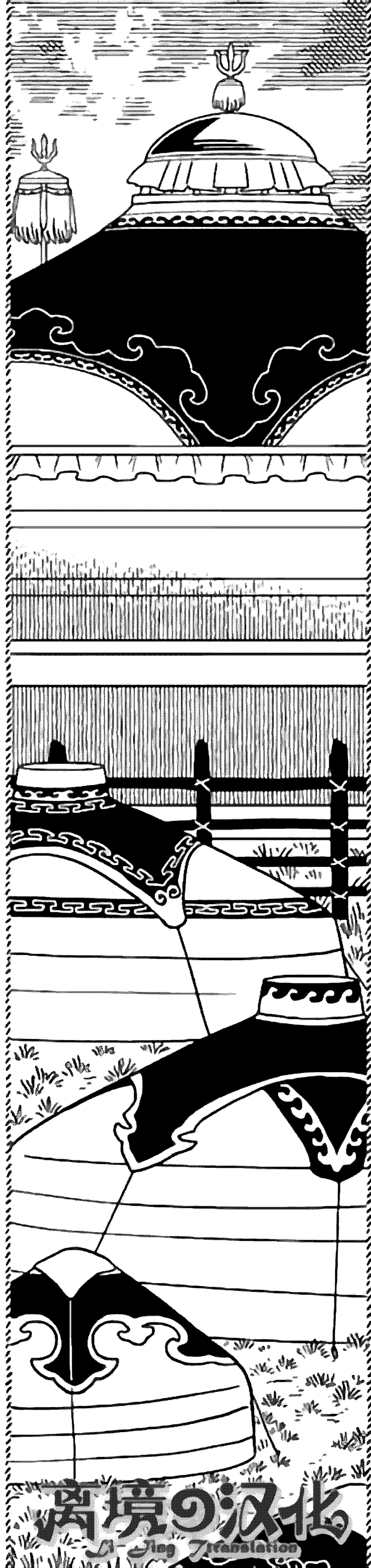
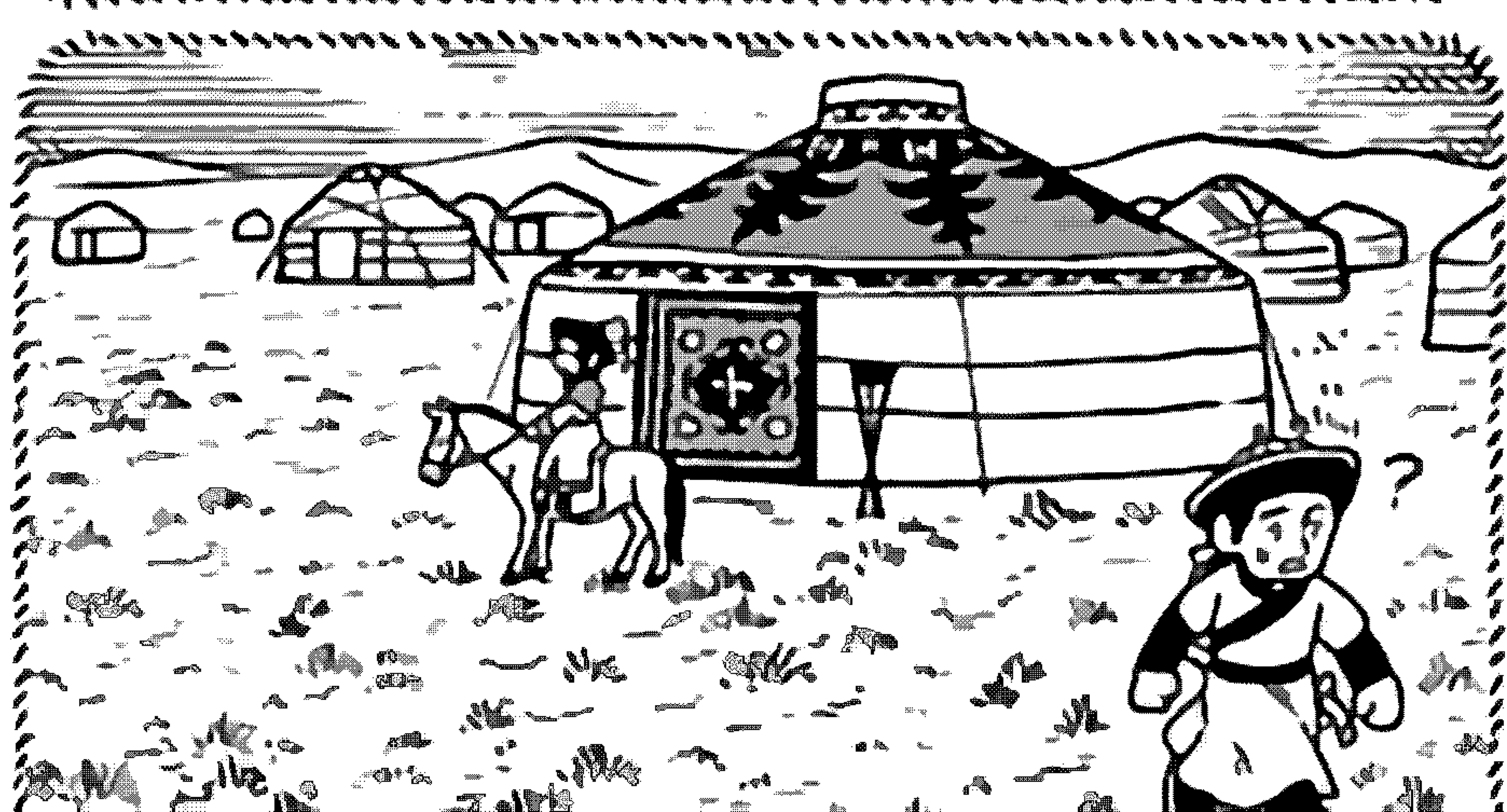
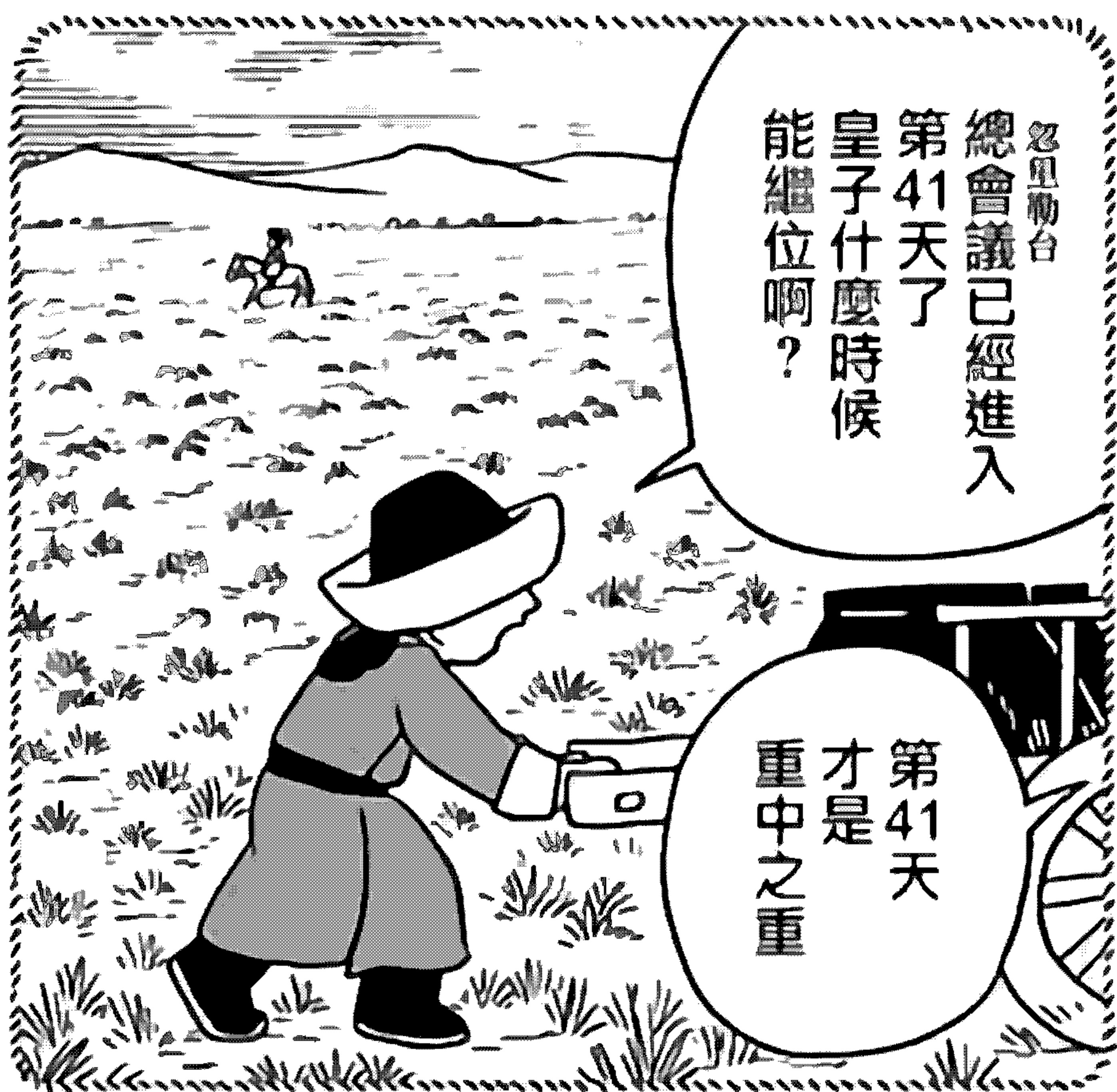
母親大人
在父親大人
成吉思汗駕崩后
嫁給了
還未成為大可汗的
窩闊台皇兄

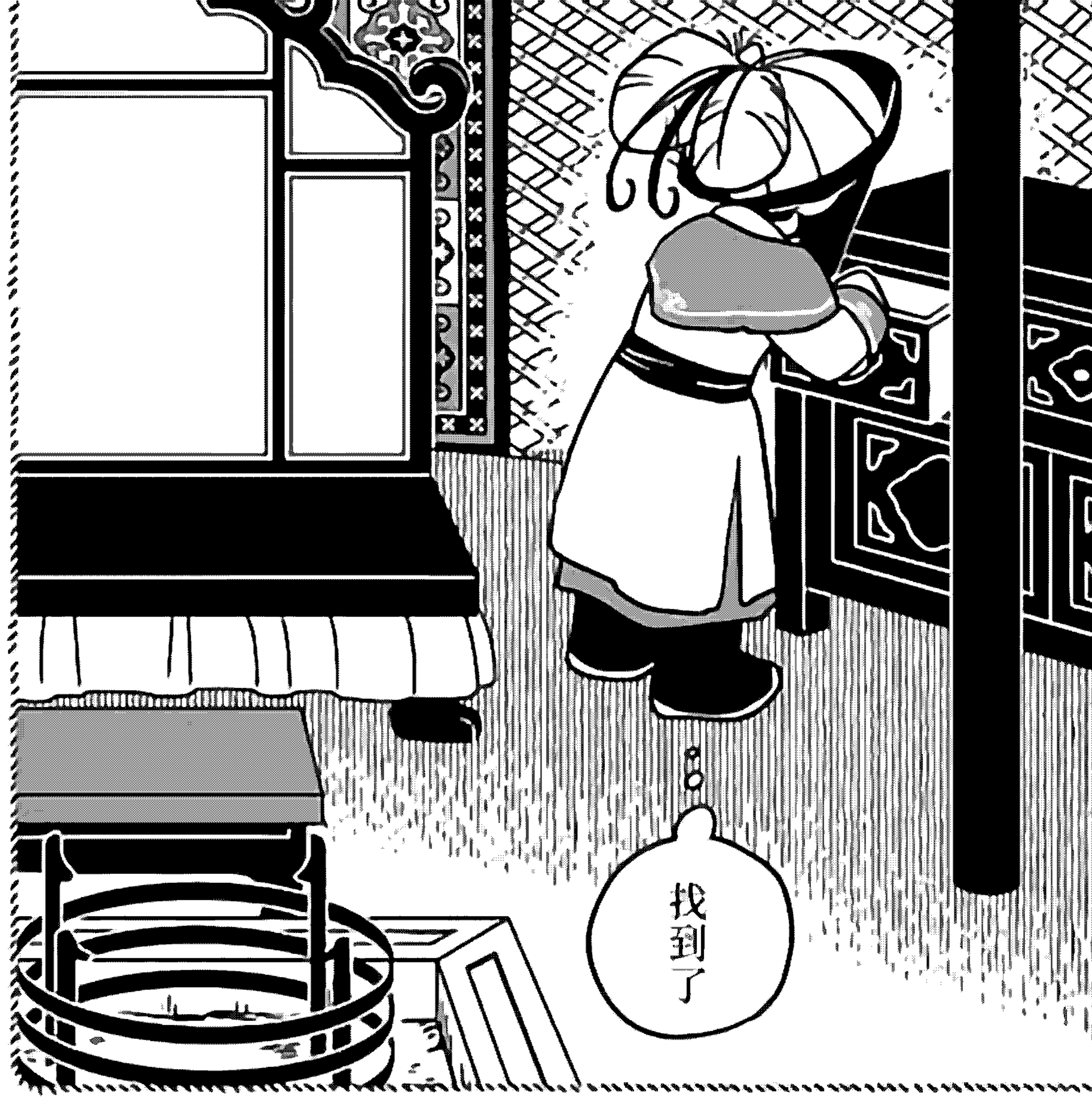
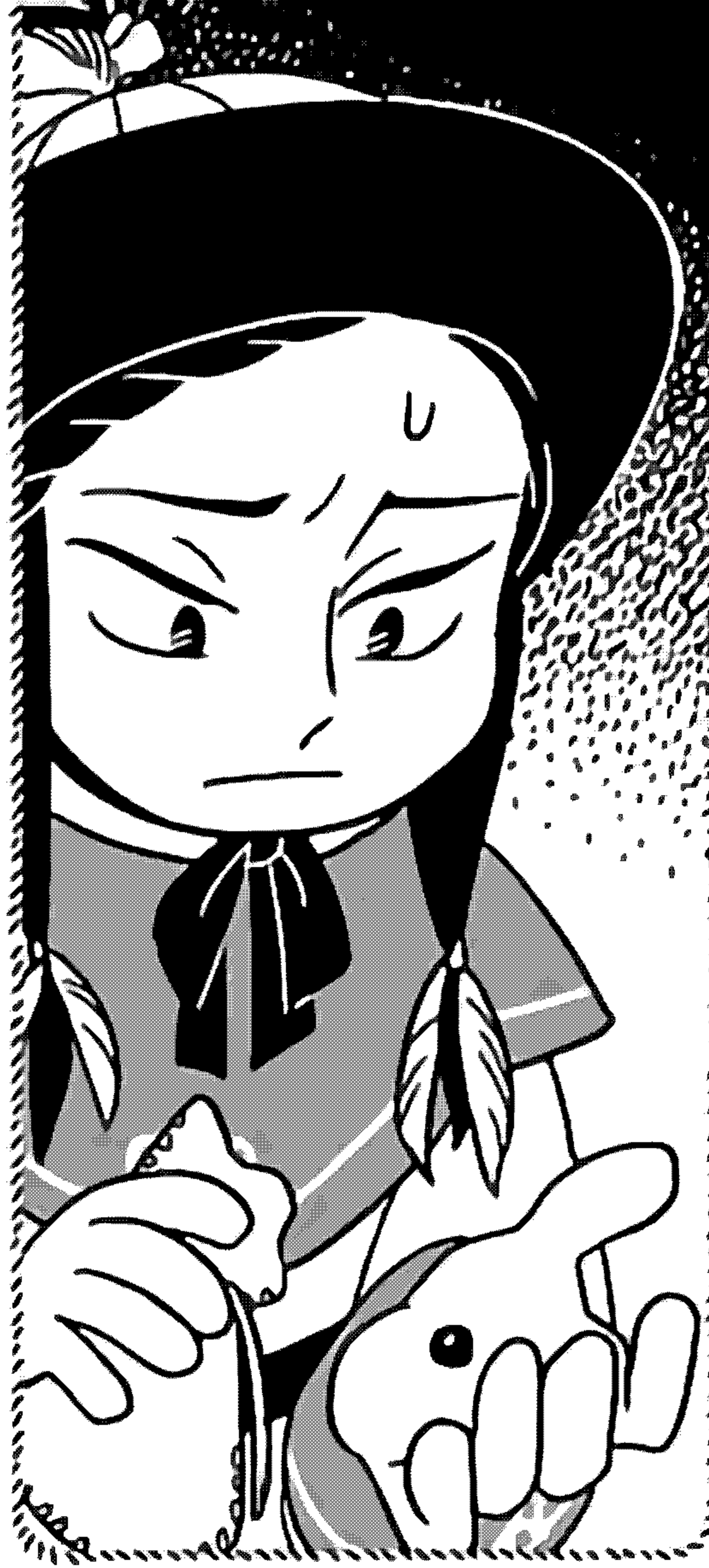


但是





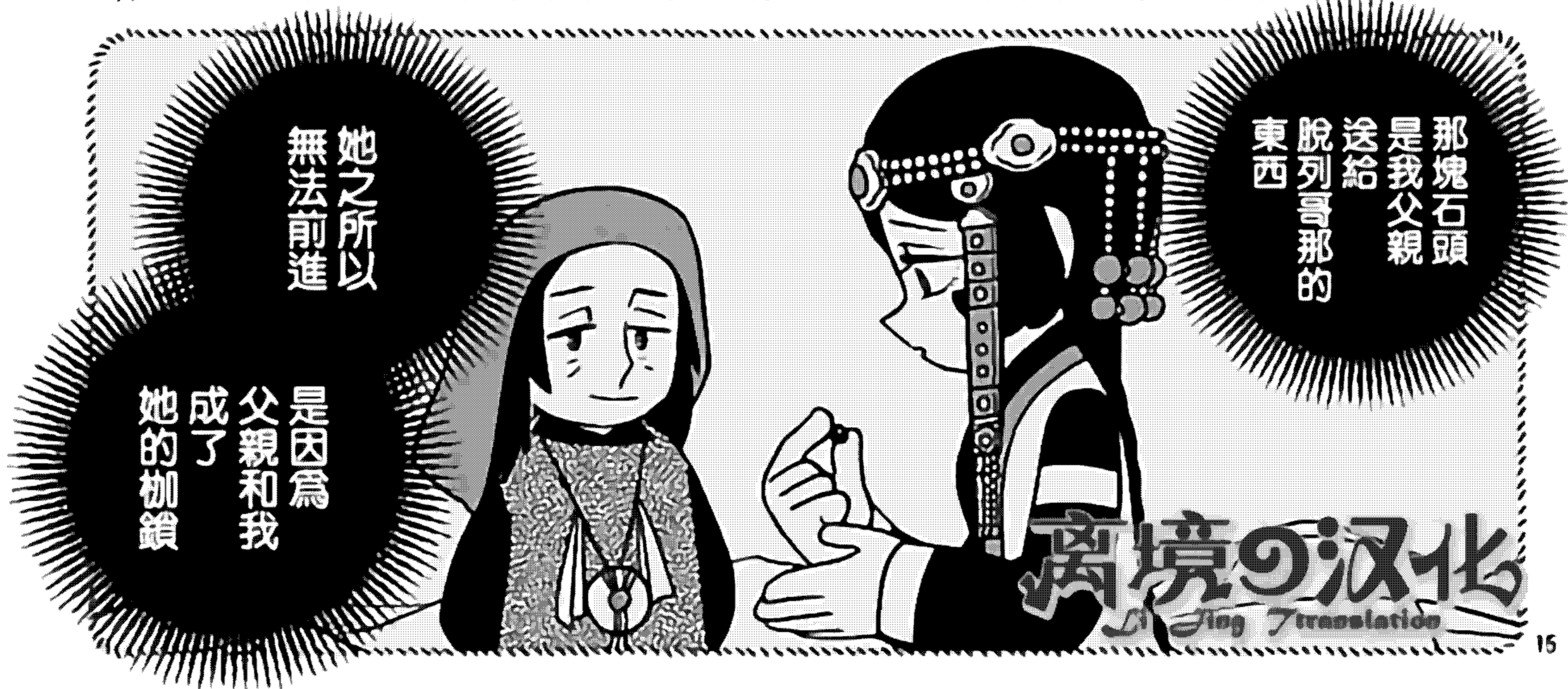




找到了



我希望
你能偷偷
拿出檀達石



那塊石頭
是我父親
送給
脫列哥那的
東西

她之所以
無法前進

是因為
父親和我
成了
她的枷鎖

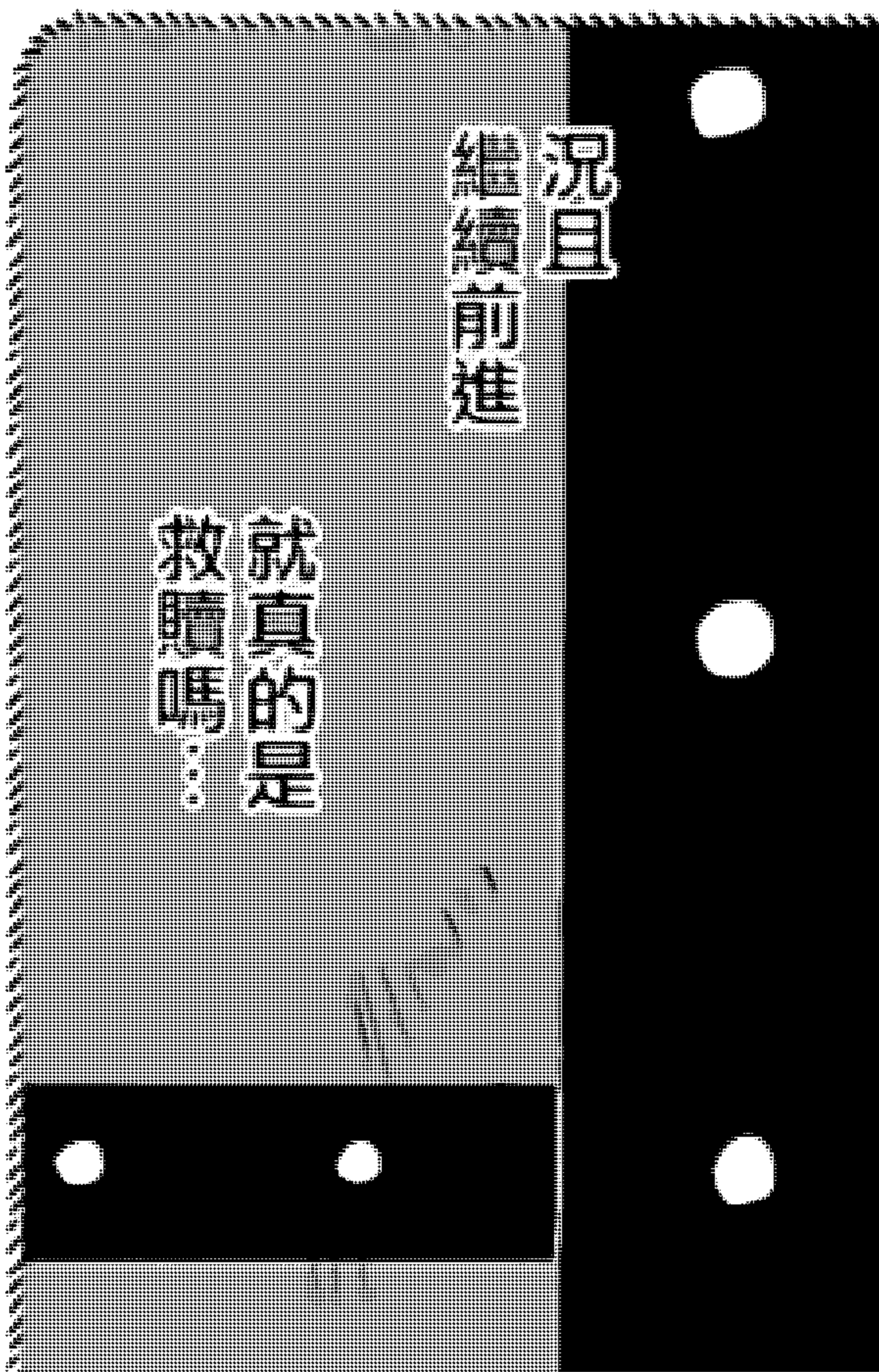
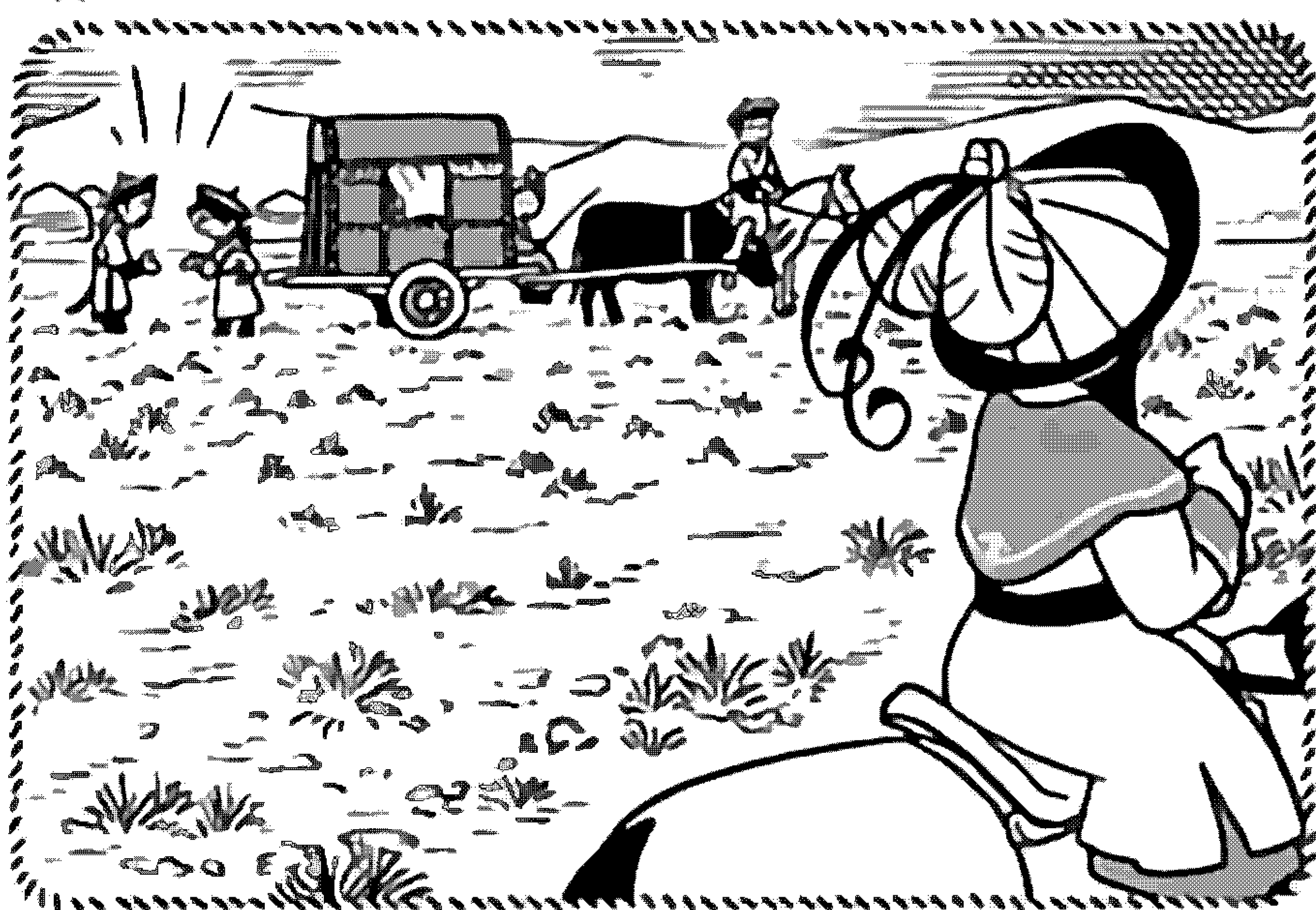
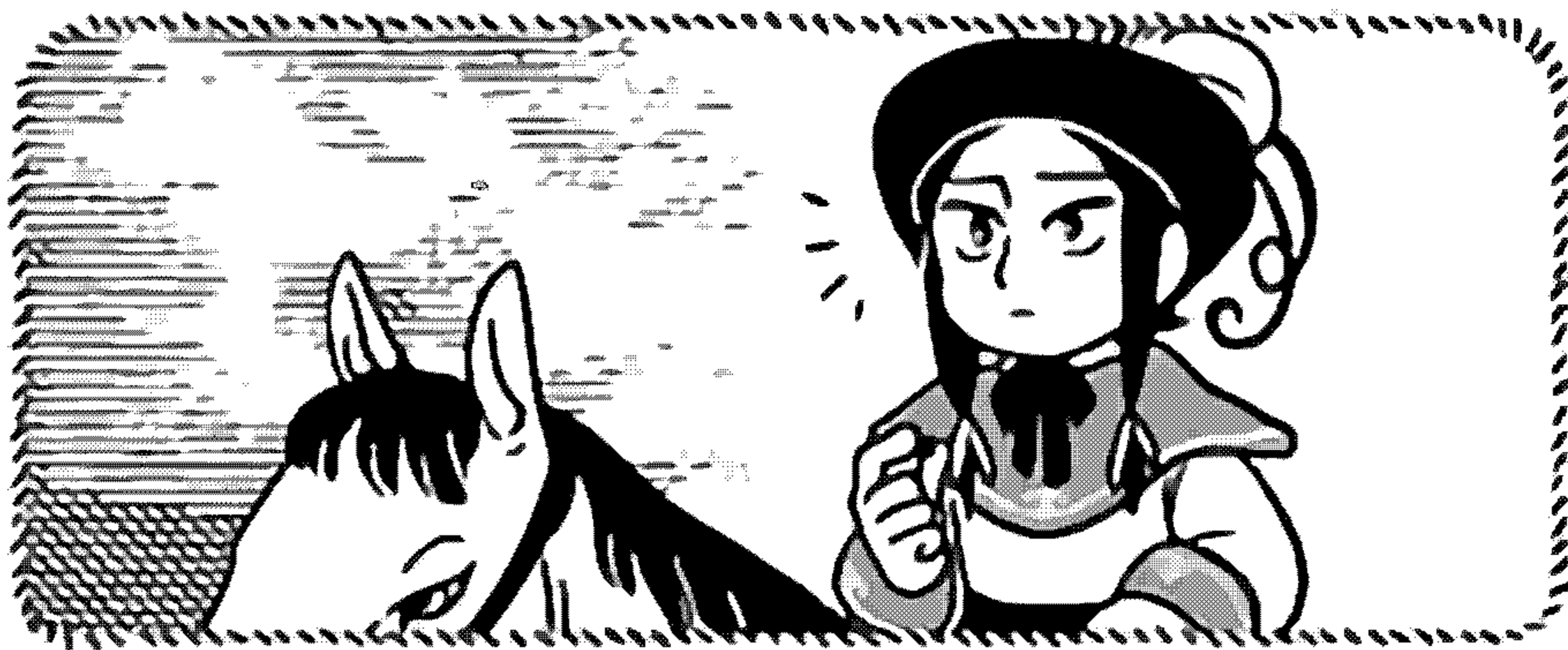
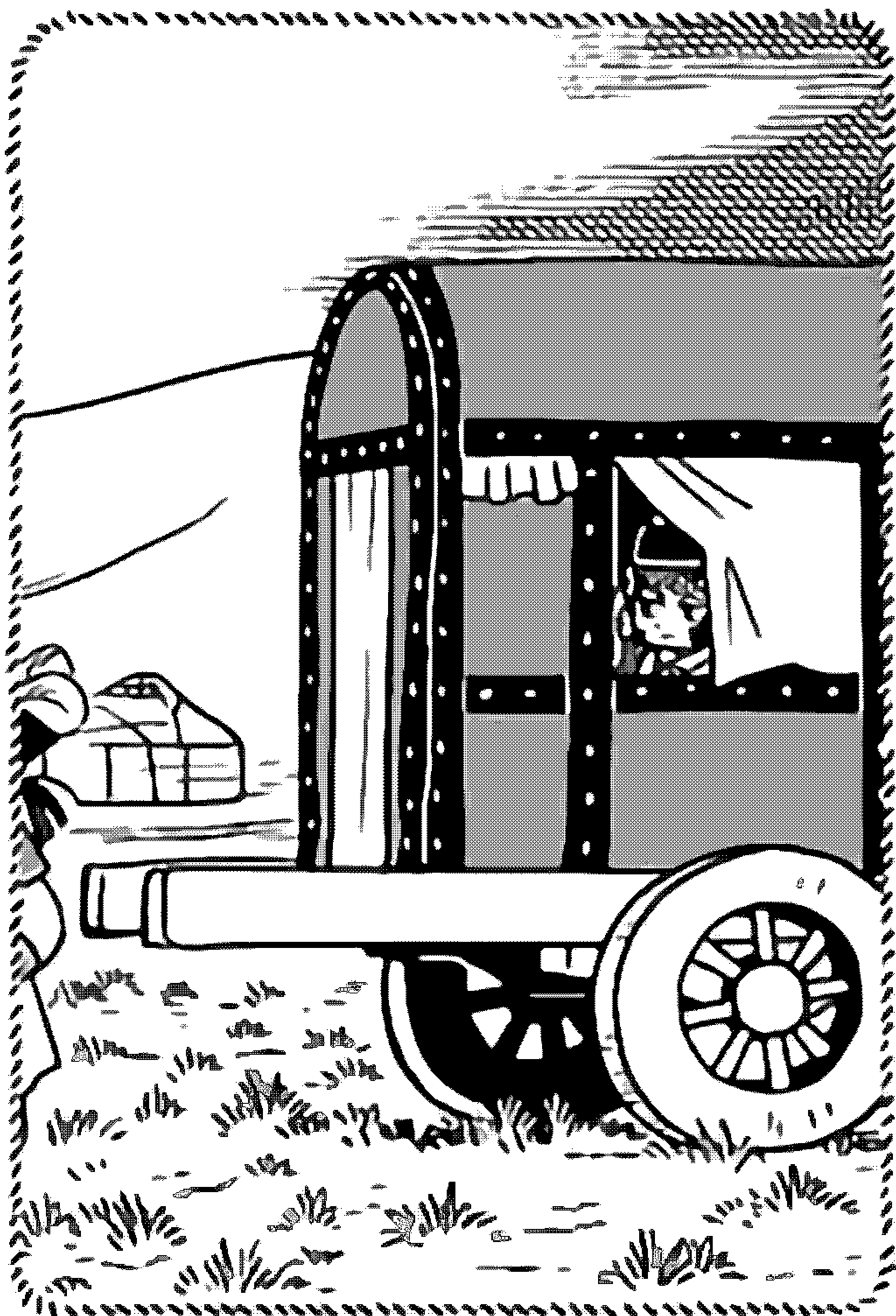
离境014
Jing Translation



但這樣做
真的能拯救
脫列哥那嗎



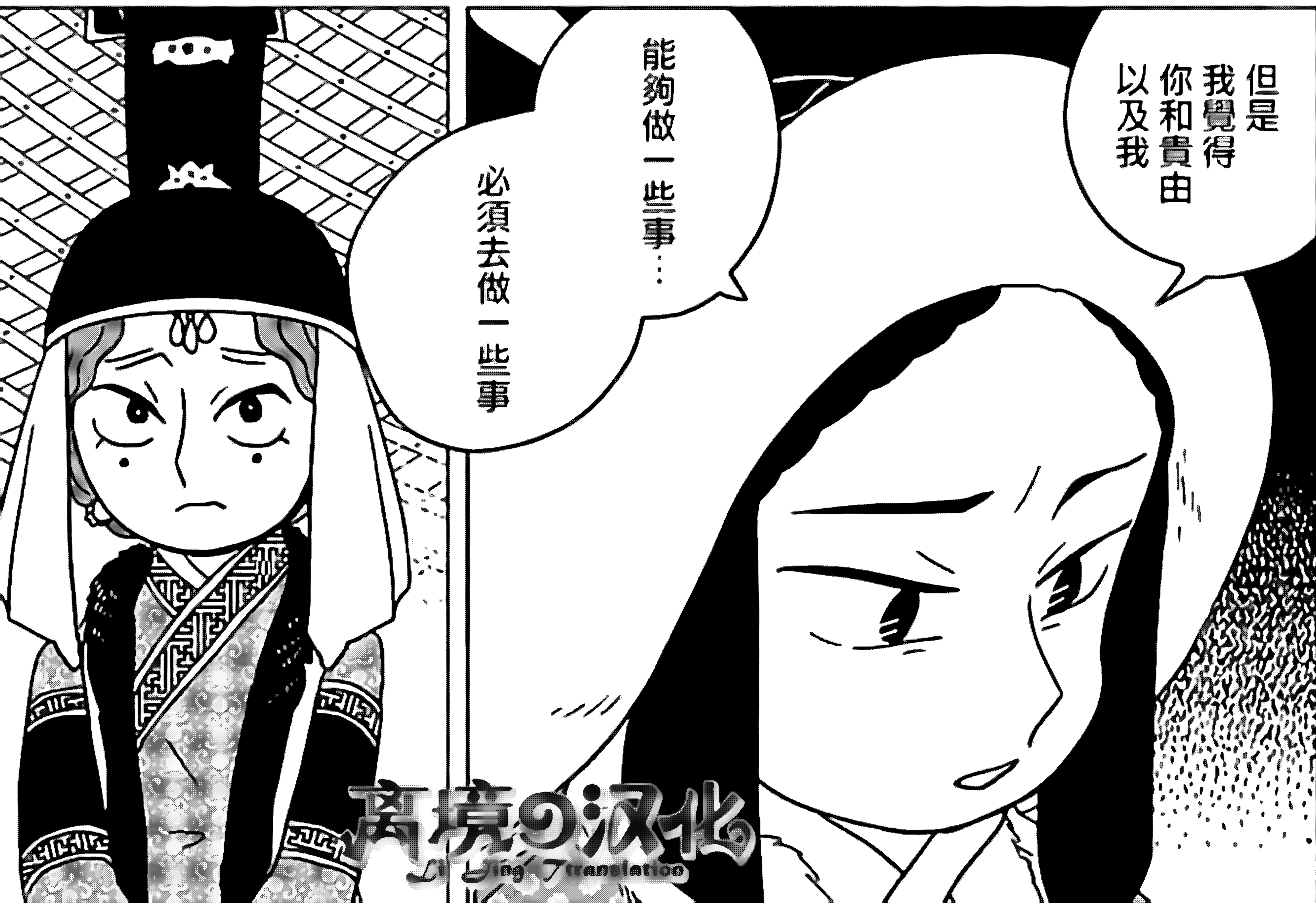
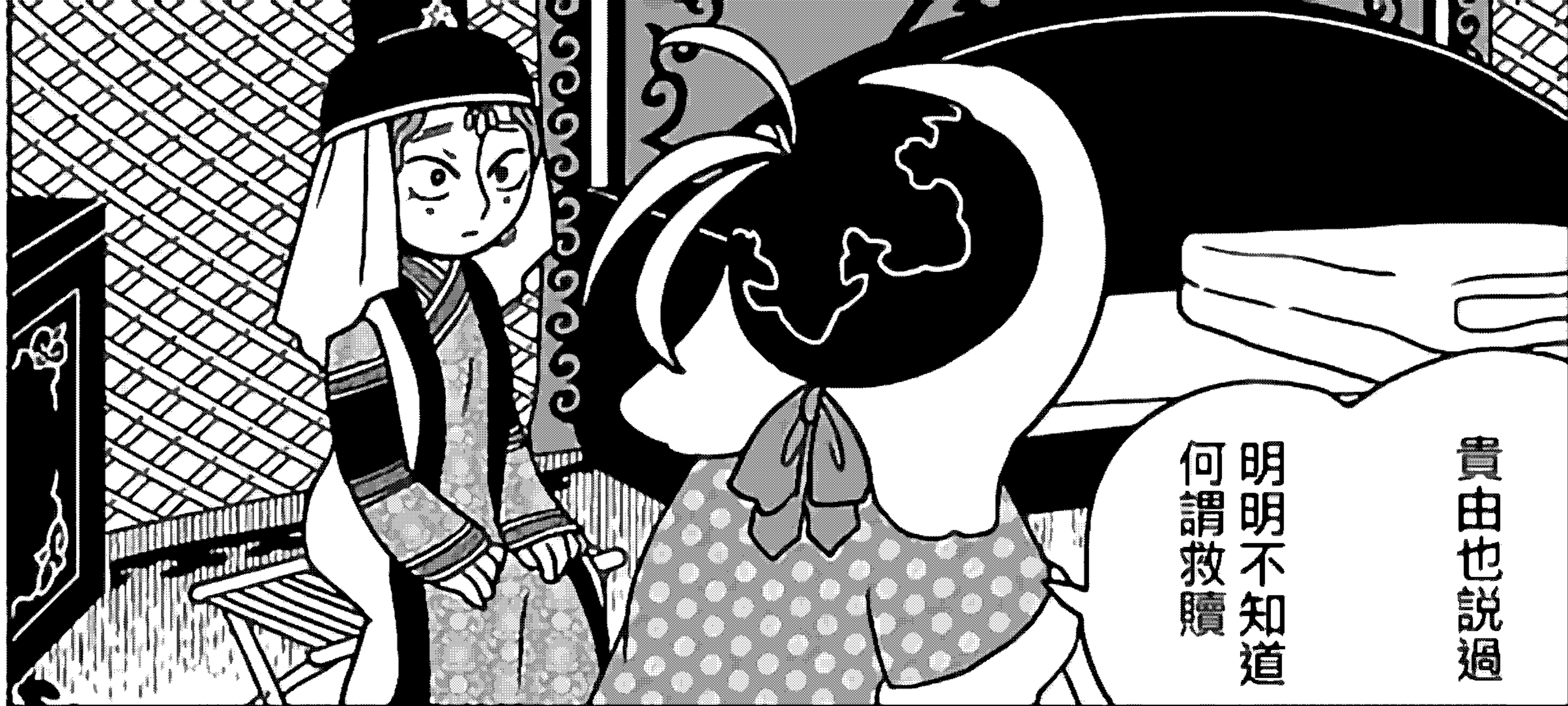
那塊石頭
是將她束縛在
過去的詛咒

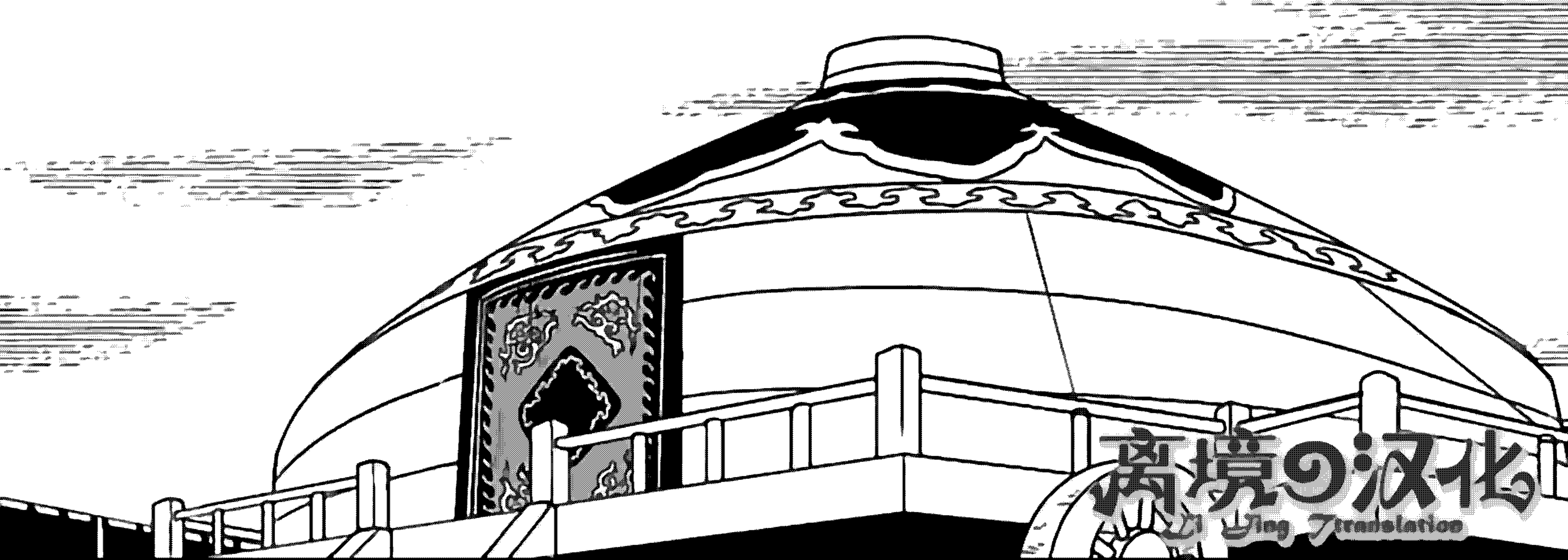


況且
繼續前進

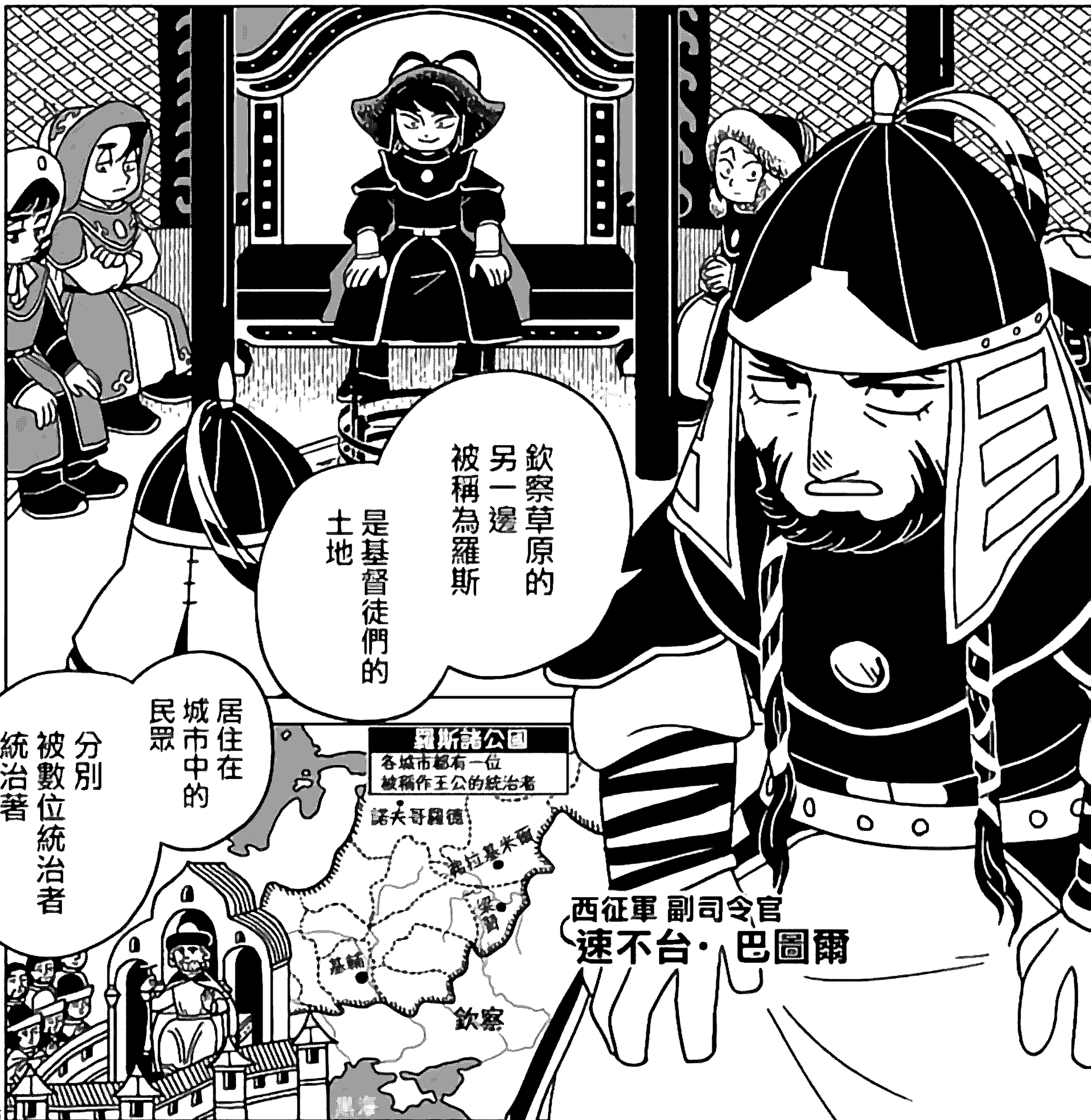
就真的是
救贖嗎？







离境汉化组
Jing Translation



欽察草原的
另一邊
被稱為羅斯
是基督徒們的
土地

居住在
城市中的
民眾
分別
被數位統治者
統治著

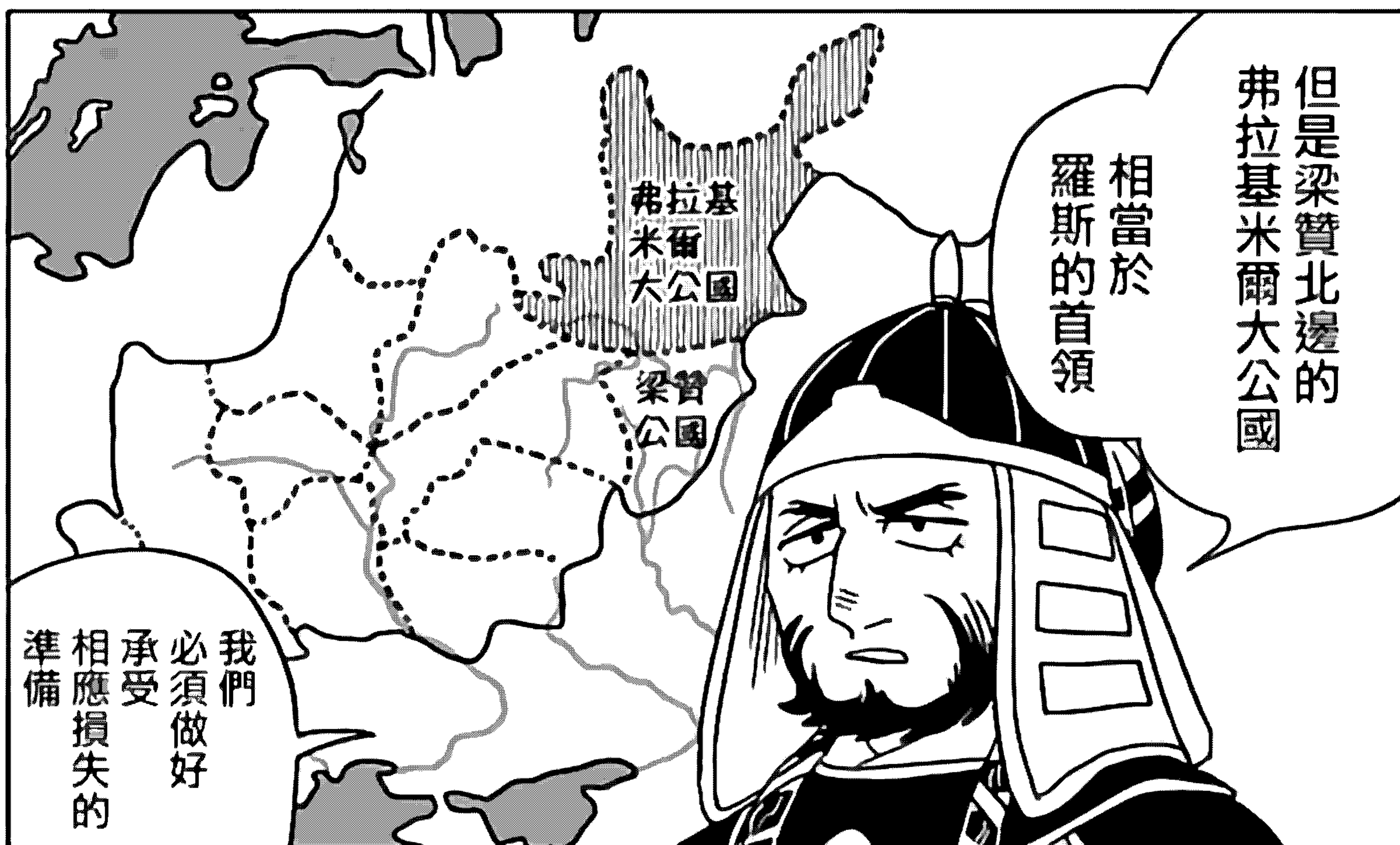
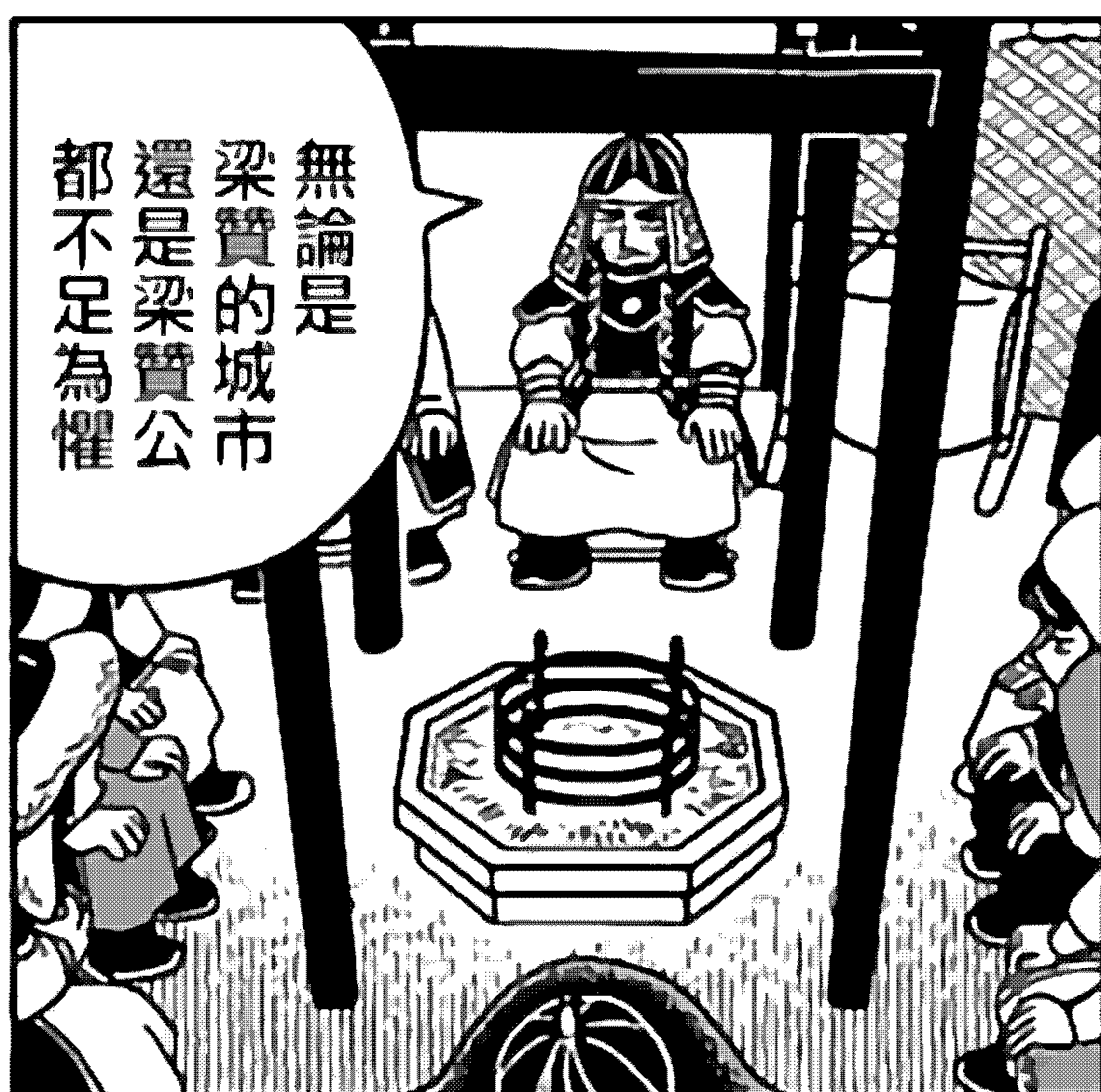
羅斯諸公國
各城市都有一位
被稱作王公的統治者

諾夫哥羅德

基輔

欽察

西征軍 副司令官
速不台·巴圖爾



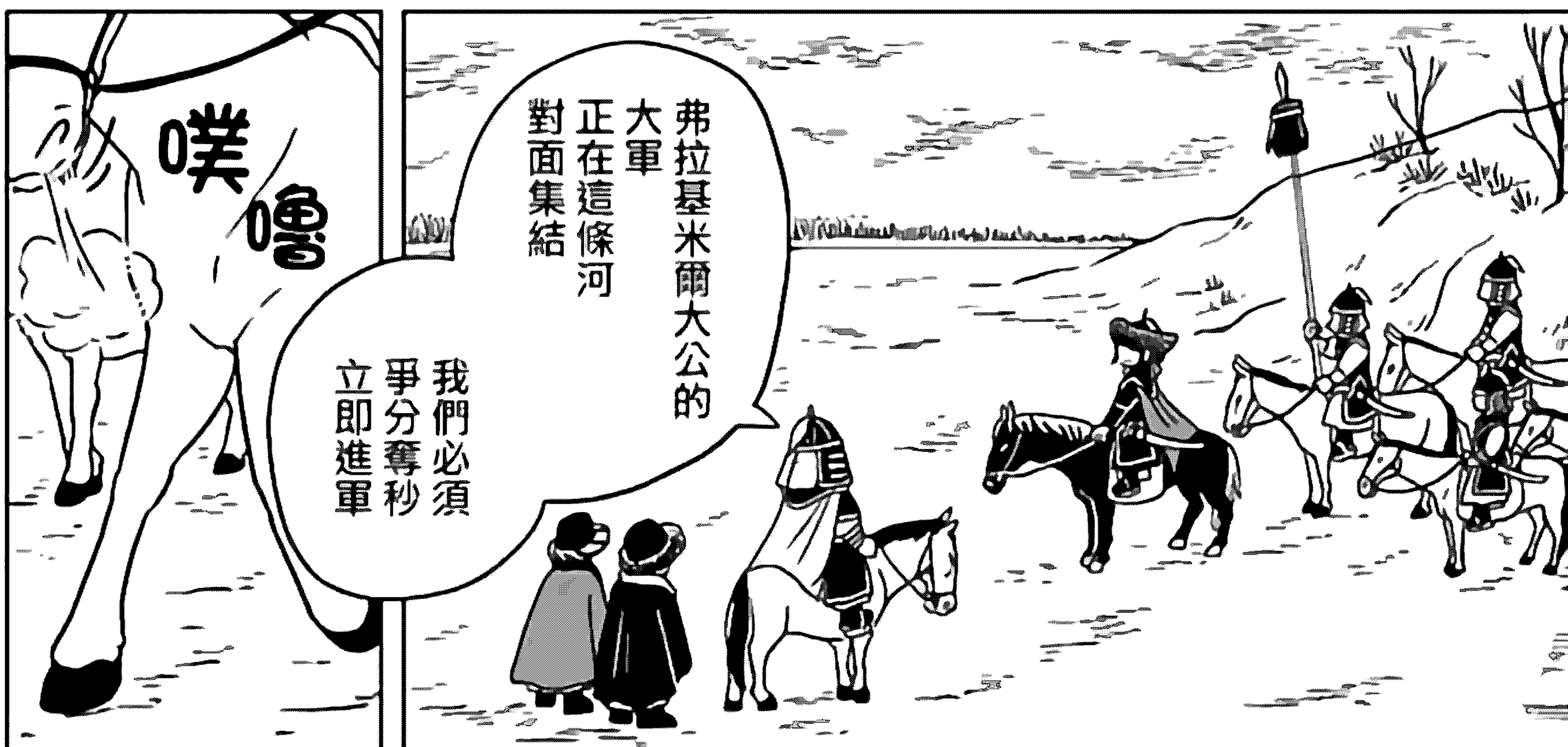
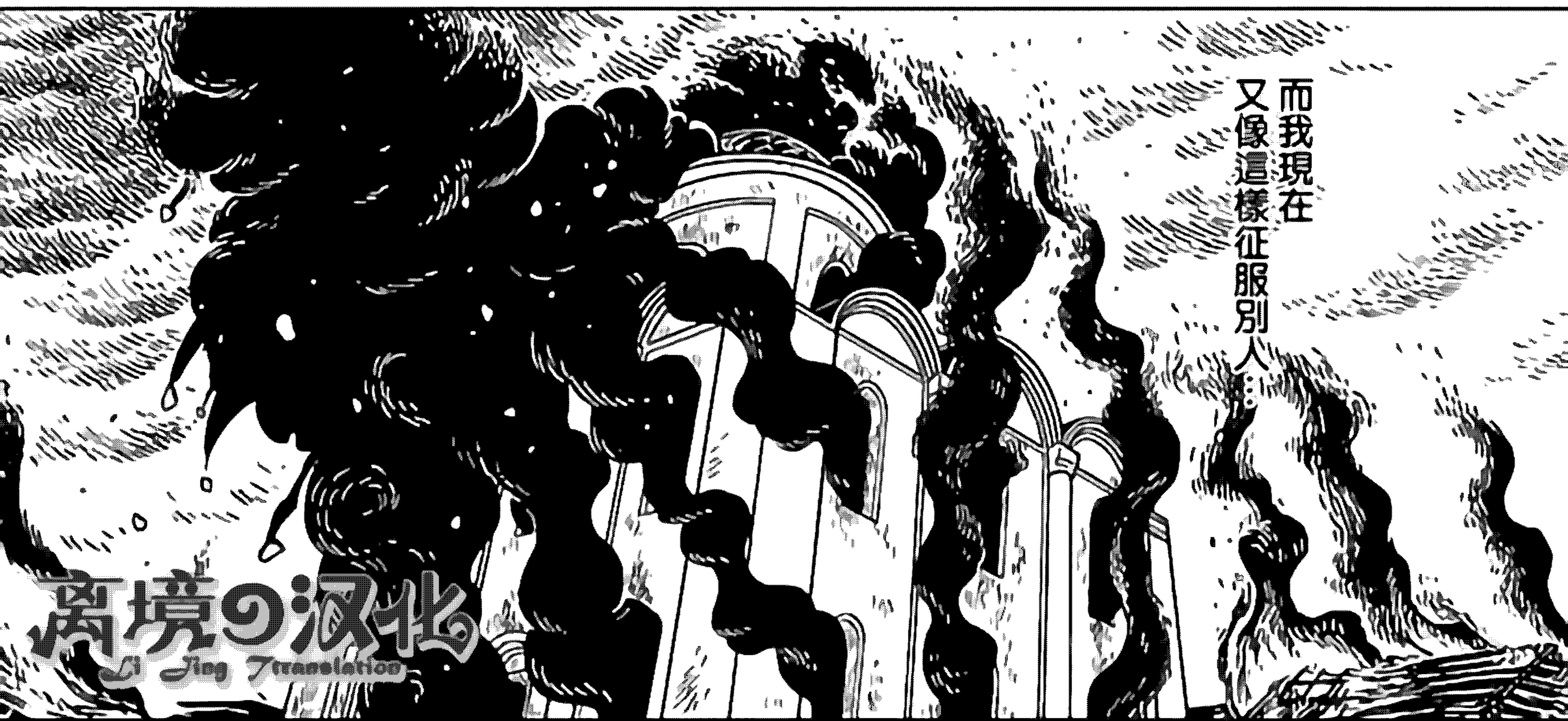
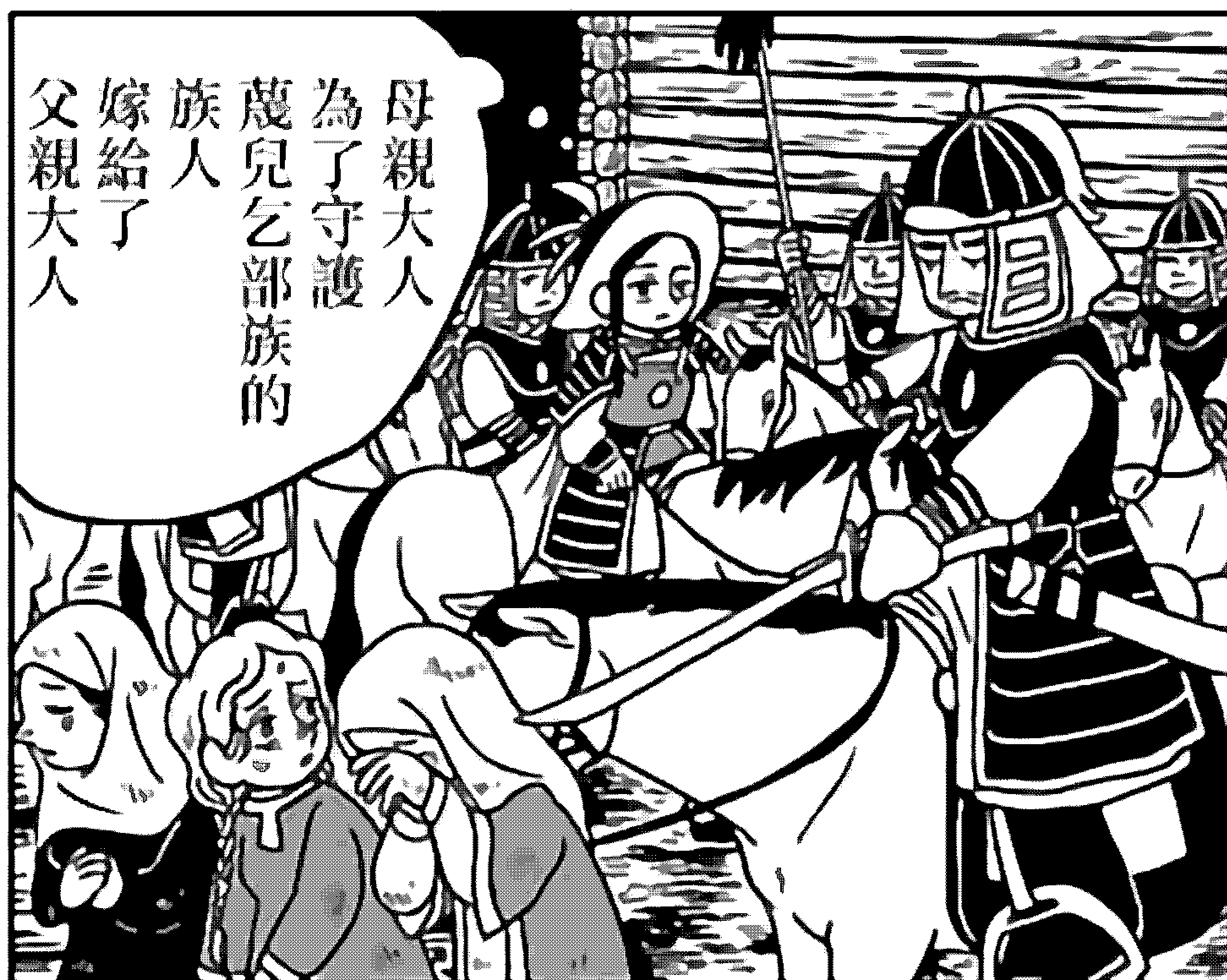


蒙古大軍
攻陷梁贊城

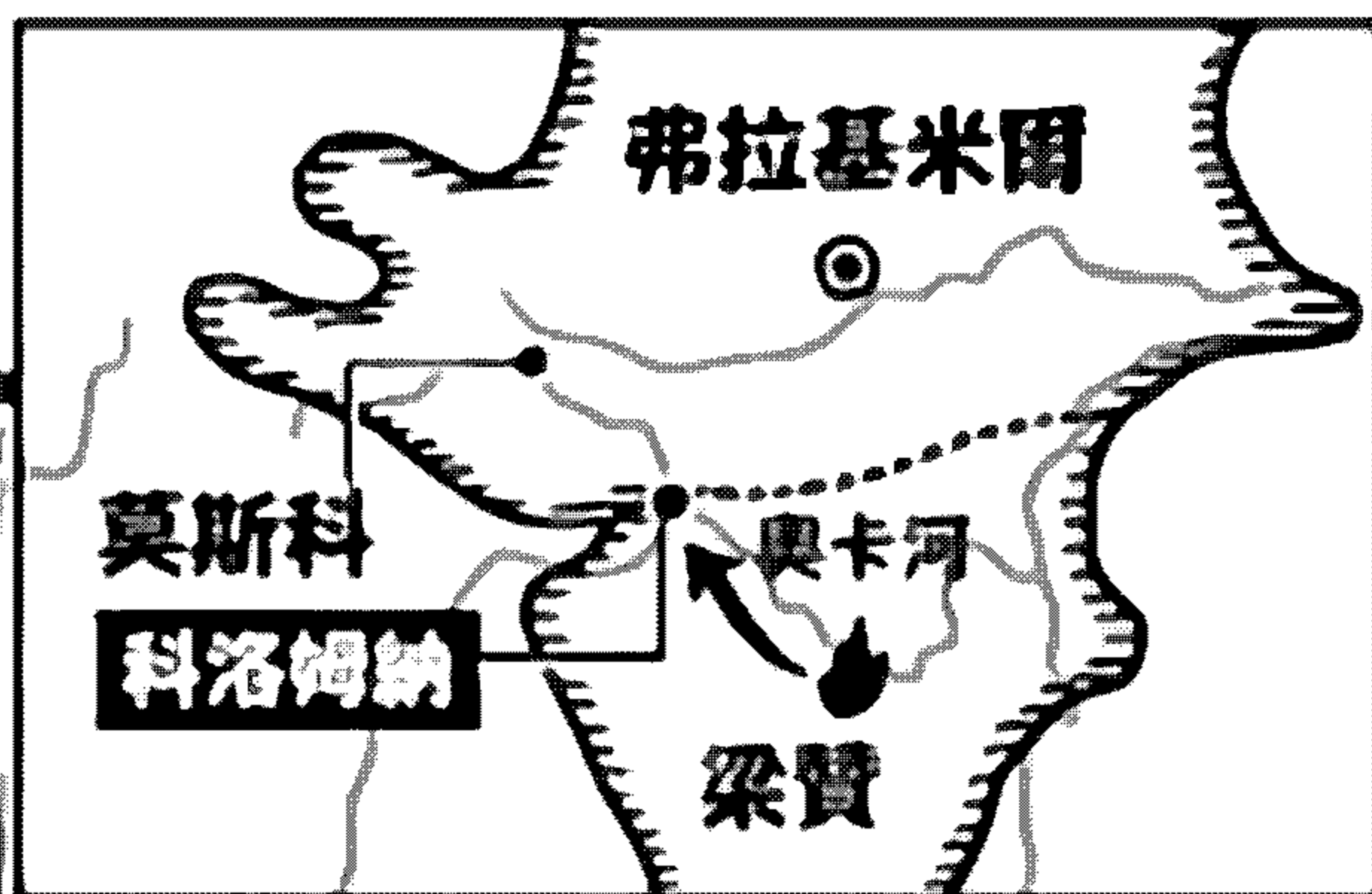
1237年12月

有人說攻城
耗費了7天
也有人說
只用了
短短3天

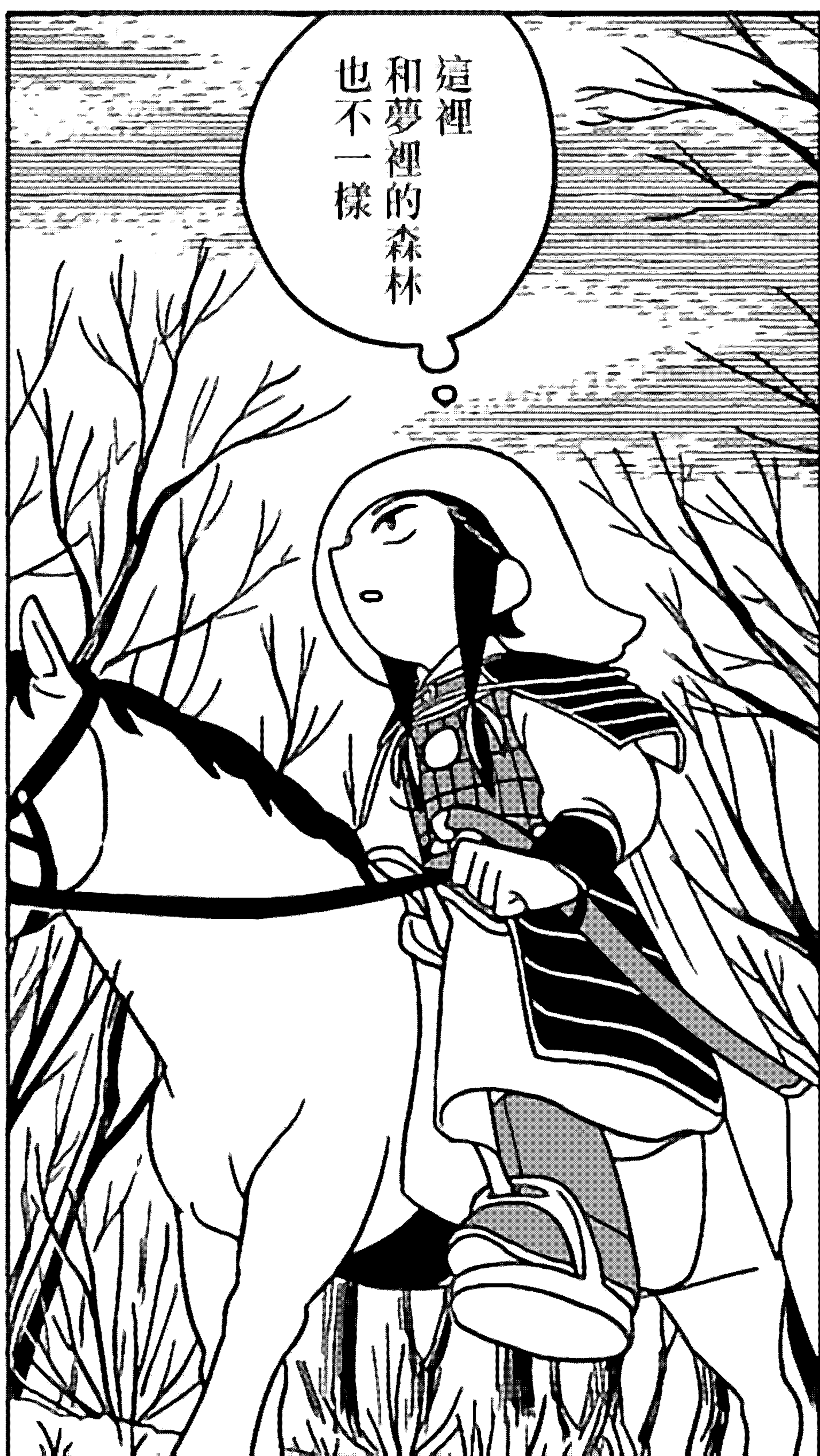
呀
啊啊
啊啊

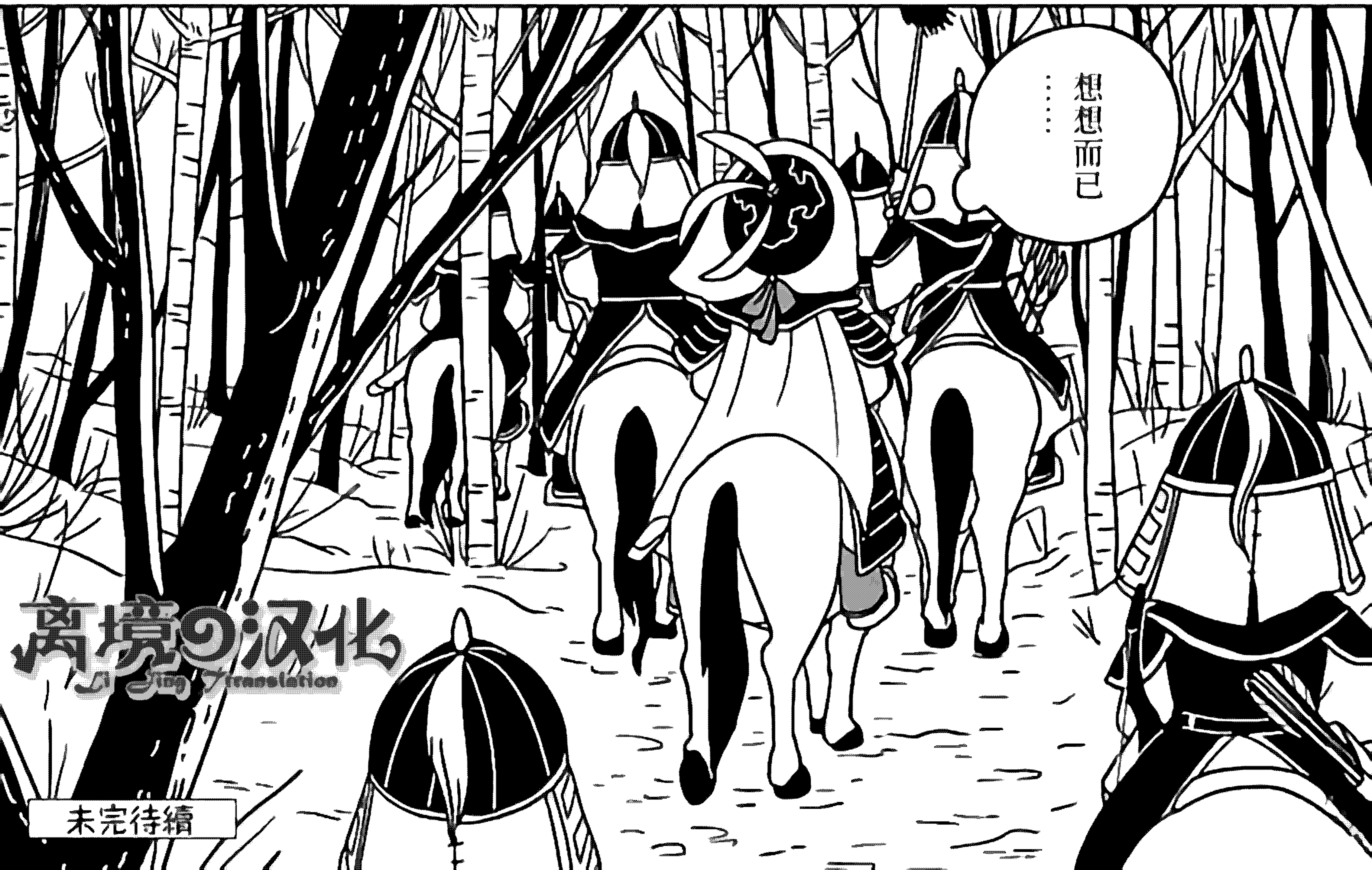
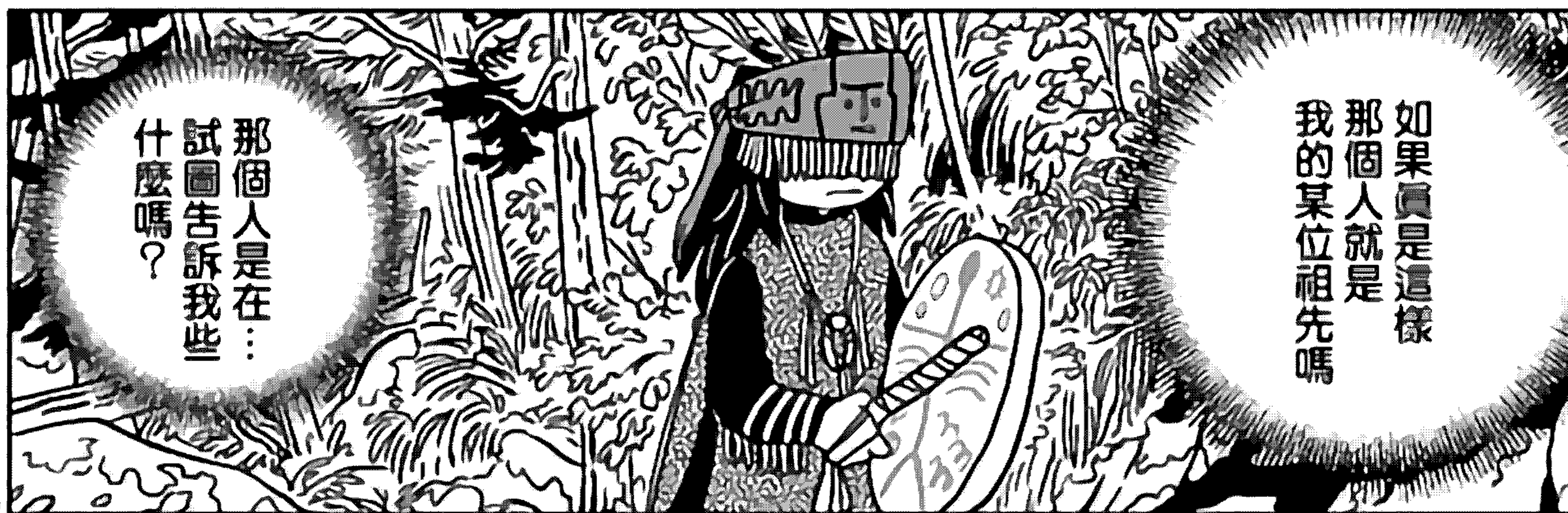
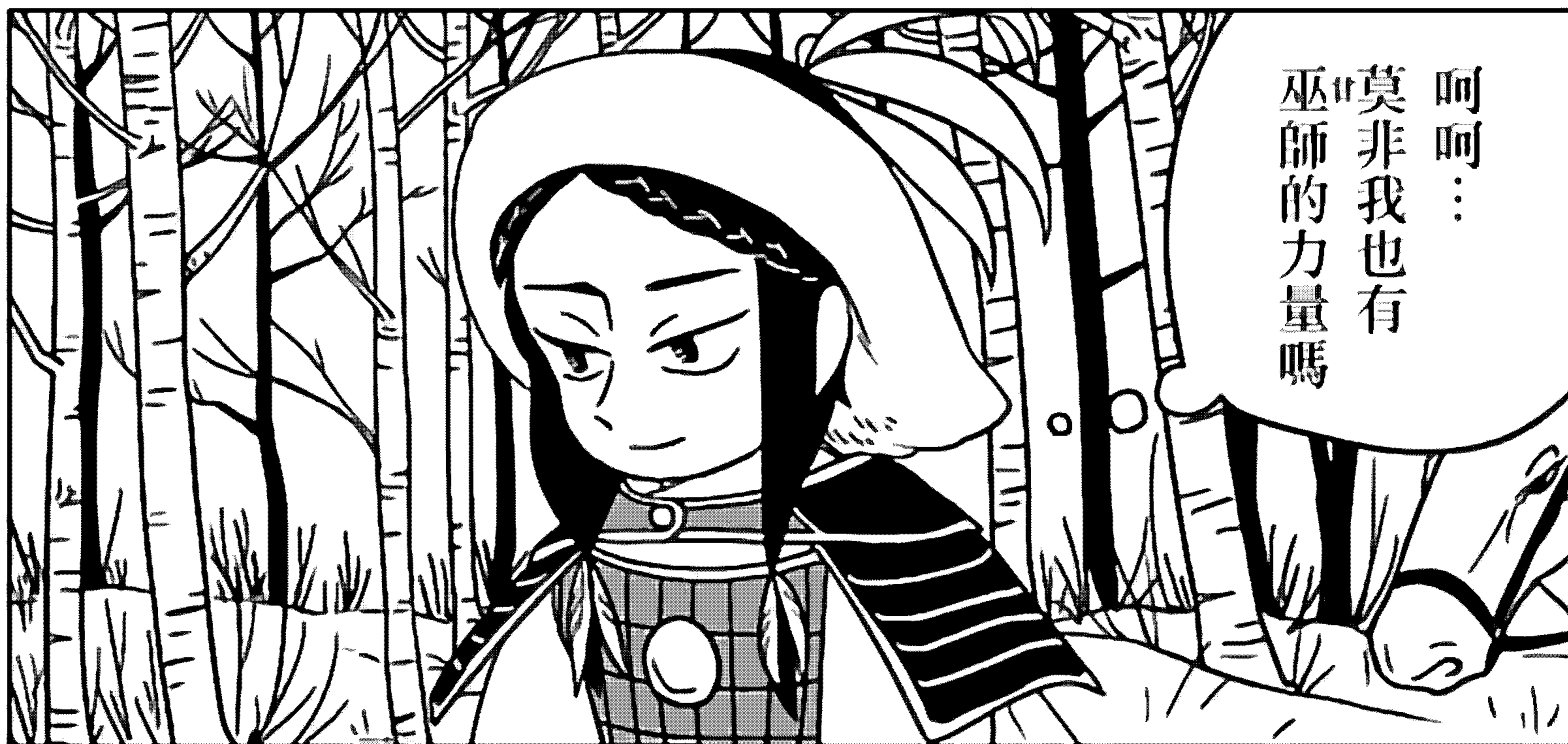


蒙古軍
沿着奧卡河
前進
目標直指
羅斯軍集結的
科洛姆納城



离境9汉化





什麼時候更新？

圖源發售後並完成漢化後更新。

什麼時候完成？

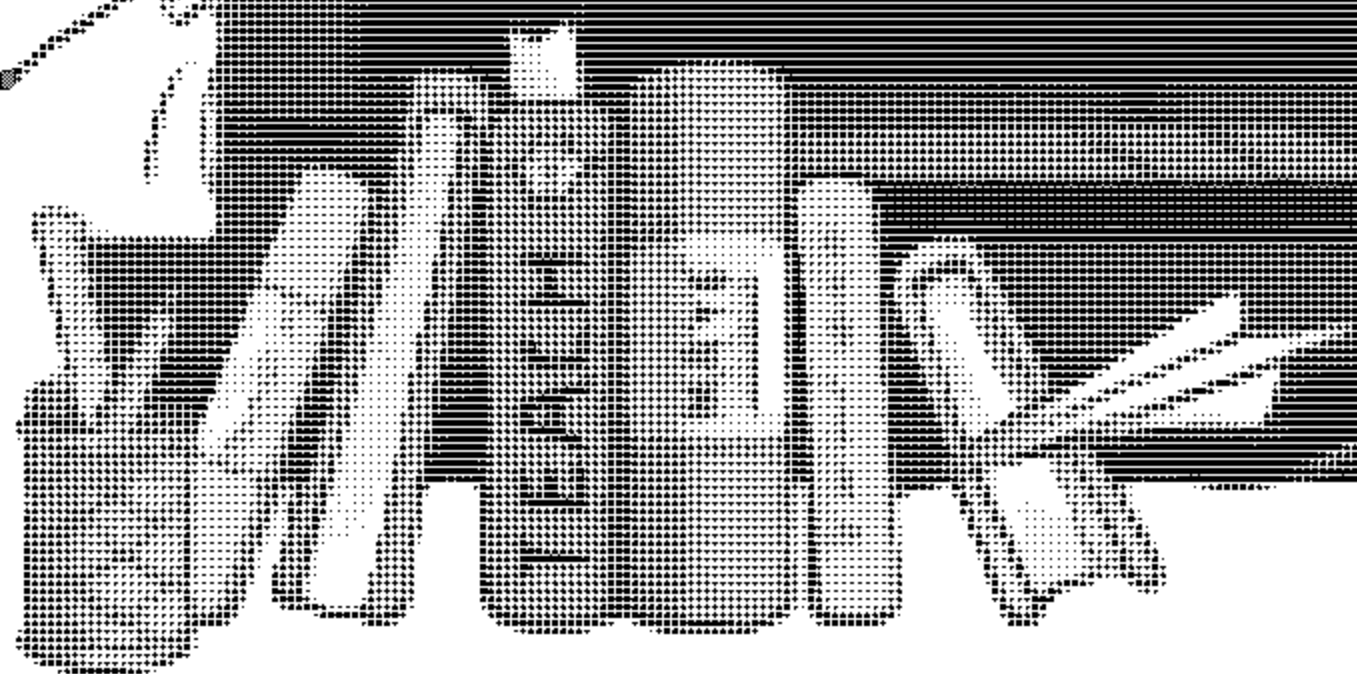
做好的時候。

什麼時候做好？

負責的組員有空的時候。

什麼時候有空？

不用做牛馬的時候。



!! 招募中 !!

翻译 > N2 嵌字 0 基础可调教

关注新浪微博: 离境论坛

微信公众号: 离境小公举 公众号 ID: ljmanga

!! 长期无偿招募汉化人员 !!

可直接加个人 Q: 624770937

!! 离境汉化 !!

